

Das Magazin im Internet: [www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)

Nr. 05/2024

# LICHTENRADER MAGAZIN TEMPELHOFER

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof



Die Weingläser können wieder klingen, wenn rund um den Dorfteich das Frühlingsfest „Kunst trifft Wein“ gefeiert wird. Seite 08

**TRYONADT  
IMMOBILIEN**

INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im **Süden Berlins** 

sucht Häuser, Wohnungen  
und Baugrundstücke.

Gern unterstützen wir  
Sie beim Verkauf!



Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin

Tel. 030 - 75 444 88 - 0

Fax 030 - 75 444 88 12

Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow

Tel. 03379 - 20 28 8 - 0

Fax 03379 - 20 28 8 16

[info@tryonadt-immobilien.de](mailto:info@tryonadt-immobilien.de)  
[www.tryonadt-immobilien.de](http://www.tryonadt-immobilien.de)

DOCHOWs Küchen mit Geschmack

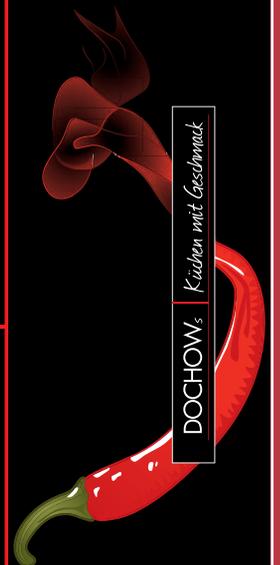
Olaf Dochow

Steglitzer Damm 96/ Berlin-Südende

Tel.: 03092123331

[kueche@dochow.berlin](mailto:kueche@dochow.berlin)

DOCHOWs Küchen mit Geschmack



Kostenlose Werteinschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz  Immobilien



*Sie, Wir und das gemeinsame Ziel!*

**RDM**

Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?  
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteinschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

**Pflanzenmarkt  
RUDOW**

Groß-Ziethener Ch. 43  
Ecke Rhodeländer Weg  
12355 Berlin Rudow  
Tel.: 030 / 66 86 88 42

**WIR SIND WIEDER FÜR  
SIE DA MIT EINEM  
RIESENSORTIMENT  
AN PFLANZEN**

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 16 Uhr  
So 10 - 13 Uhr

U7 Blf. Rudow · Bus 271  
Ausreichend Parkplätze vorhanden

[www.pflanzenmarktrudow.de](http://www.pflanzenmarktrudow.de)

**Balkonpflanzen • Gartenpflanzen • Heckenpflanzen**

# Inhalt

[www.ihrmagazin.berlin](http://www.ihrmagazin.berlin)



## Schlechte Nachricht..

...für Wasserfreunde: Das Kombibad Ankogelweg in Mariendorf wird wohl erst wieder im Jahr 2028 geöffnet werden. Die Bauarbeiten beginnen in diesem Jahr, aber dauern halt.

Seite 04

## Keine Chance...

...für Tempo 30 in der Groß-Ziethener Straße Seit Jahren diskutieren Anwohner und Behörden über ein Tempolimit, aber es tut sich nichts und das wird wohl auch so bleiben.

Seite 06



## Der Wein...

...und die Kunst stehen im Mittelpunkt des Weinfestes vom 3. bis 5. Mai rund um den Dorfteich Lichtenrade. Winzer, Musiker und Kunstgewerbetreibende treffen sich hier.

Seite 08 & Titel

## Kita Lillebror...

...muss umziehen, das steht nun endgültig fest. Immerhin, es gibt einen neuen Standort, allerdings an zwei Orten, einmal in Mariendorf, einmal in Britz.

Seite 14



## Und sonst:

<b>Lichtenrader Kunstfenster</b>	<b>Seite 05</b>
<b>Fisch-Getümmel im Marmeladen-Glas</b>	<b>Seite 07</b>
<b>„Zweierlive“ on Tour</b>	<b>Seite 10</b>
<b>UNL lädt zum Plogging</b>	<b>Seite 11</b>
<b>Senats-Sparmaßnahmen</b>	<b>Seite 12</b>
<b>Parkhaus für Fahrräder</b>	<b>Seite 12</b>
<b>Neuer Bewegungsparcours</b>	<b>Seite 13</b>
<b>Turnier der Städtepartner</b>	<b>Seite 13</b>
<b>Fitness und Gesundheit</b>	<b>Seite 16</b>
<b>Britzer Weinkultur lädt ein</b>	<b>Seite 18</b>
<b>Kleinanzeigen</b>	<b>Seite 22</b>
<b>Rennen auf der Trabrennbahn</b>	<b>Seite 24</b>
<b>BUFA Campus Mariendorf</b>	<b>Seite 26</b>
<b>Ausflug: Woltersdorf</b>	<b>Seite 28</b>
<b>Scheunenchor lädt ein</b>	<b>Seite 29</b>
<b>Ufa-Chaplin gestorben</b>	<b>Seite 31</b>
<b>Raten und Knobeln</b>	<b>Seite 20, 21 &amp; 32</b>

**Die nächste Ausgabe des Magazins  
erscheint zum 29. Mai.  
Anzeigen- und Red.schluss 17. Mai**

## Impressum

**Herausgeber**  
Gerd & Ewa Bartholomäus

**Verlag**  
Ewa Bartholomäus Verlagsservice

**Bank** Berliner Sparkasse,  
IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

**Redaktion**  
Gerd Bartholomäus (ViSdP):  
Anger 15, 15754 Heidesee,  
033 767/899 833, 0151/15 67 28 10  
Info-Agentur@t-online.de

**Kleinanzeigen**  
Lichtenrader-Magazin@t-online.de  
oder schriftlich an die Redaktion

## Grafik

Roland Schreiner: 68 05 92 32  
eMail: indy@indysign.net

## Anzeigen

**Alfred Abrahamczyk:**  
0176 - 63 41 30 88  
**Walther Bauer:**  
030/25 74 09 49, 0172/ 88 58 146  
**Marina Heimann:**  
0171/ 72 42 700  
**Linda Groß:**  
030/99 54 83 83; 0163/232 61 25  
**Gerhard Schiller:**  
0178/749 38 46  
**Gerhard Zerwer:**  
030/662 10 67, 0173/248 39 78

[ihrmagazin.berlin](http://ihrmagazin.berlin)

# SIMPLY THE BEST

— Starring —  
**COCO FLETCHER**  
als **TINA TURNER**

**03.05. – 09.06.2024**

**ESTREL BERLIN | TICKETS 030 6831 6831 | STARS-IN-CONCERT.DE**

## Berlins Erfolgsmusical

Erleben Sie live den kraftvollen Sound Tina Turners und die energiegeladene Performance von Coco Fletcher und erfahren Sie, wie aus einem unbekanntem Mädchen ein Weltstar wurde.

**10€  
RABATT  
AUF TICKETS**

Stichwort:  
„SPRINGTIME“

Unter dem Stichwort „SPRINGTIME“ erhalten Sie 10 Euro Rabatt auf Tickets. Dieses Angebot ist nur telefonisch buchbar, nicht mit anderen Rabatten kombinierbar und nach Verfügbarkeit bis 09.06.2024 gültig. Bereits gebuchte Tickets sind ausgeschlossen. S.I.C. Stars in Concert Veranstaltungs GmbH, Berlin

# Querulanten

Was war das Leben früher einfach, als Student oder Schüler der höheren Klassen, traf man sich regelmäßig, diskutierte bis spät in die Nacht, dass die Fetzen flogen, und versuchte die Welt zu retten. Hinterher trank man noch ein Bier oder ähnliches oder kam einem Mitglied des anderen Geschlechtes näher, so dass die Weltrettung dann erst einmal auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden musste.

Aber mit dem Biertrinken ist es nicht mehr so wie damals und der Kontakt zum anderen Geschlecht wird durch die Nutzung zahlreicher Formulare, die man heute braucht, damit der Kontakt nicht als übergriffig gilt, erschwert. Am besten vor dem Flirten unterschreiben lassen, dass der Gegenpart einverstanden ist und sollte es gar weiter gehen, dann erst recht. Und so kam es im Laufe der Geschichte, dass man der Einfachheit halber doch bei der Weltrettung hängen blieb.

Dabei waren dann natürlich Diskutanten, die eine deutlich andere Meinung vertraten, eher kontraproduktiv, also sortierte man die aus und gruppierte sich eher mit Gleichgesinnten.

Ein Freund von mir hat im Internet ein Diskussionsforum ins Leben gerufen. Wenn allerdings jemand zu oft anderer Meinung ist als er, fliegt er aus der Gruppe. Auf meine Nachfrage, dass es sich doch um eine Diskussionsgruppe handele, kam als Argument er sei zu alt, um sich mit solchem Unsinn abzugeben. Halt auch ein Standpunkt.

Aber das ist anscheinend ein allgemein gültiger Trend moderner Weltenretter. Man scharf Gleichgesinnte um sich. Und wenn man es sich leisten kann, fliegen alle anderen raus oder werden ins Archiv versetzt und räumen Akten auf. Und damit man für die eigenen Meinungen auch entsprechend wissenschaftliches Futter bekommt, vergibt man Aufträge, et-

wa an sogenannte NGOs, also Nicht-Regierungs-Organisationen. Nicht Regierung heißt aber nicht, dass diese nicht von der Regierung bezahlt werden.

Die unterfüttern dann die Ansichten ihrer Geldgeber und alle sind zufrieden.

Natürlich gibt es immer wieder, wie schon damals, ein paar Querulanten, die sich erdreisten, den normalen rationalen Trend nicht mitzumachen, da braucht es dann härtere Mittel.

Auf Regierungsebene gebracht, waren damals nur Weicheier in der Spitze. Ließen sich auf der Nase herumtanzen und nicht einmal einen vernünftigen Radikalen-Erlass bekam man zustande, um unliebsame Leute in die Wüste zu schicken.

Auf Regierungsebene gebracht, waren damals nur Weicheier in der Spitze. Ließen sich auf der Nase herumtanzen und nicht einmal einen vernünftigen Radikalen-Erlass bekam man zustande, um unliebsame Leute in die Wüste zu schicken.

Da sind wir heute natürlich viel weiter. Die Leute, die damals von einem Radikalen-Erlass erfasst worden wären, haben ihren Marsch durch die Institutionen abgeschlossen. Und damit ihnen nicht dasgleiche droht, wie seinerzeit den politischen Spitzen, wehrt man den Anfängen. So arbeitet man an einem Radikalen-Erlass, der allerdings nicht so heißt, sondern etwa ‚Schutz der Demokratie‘. Und was einst Blockwarte waren, sind heute demokratisch legitimierte Petzstellen, wenn Bürger Parksünder aufschreiben, dann ist das Bürgerpflicht und jemanden zu melden, der undemokratisches Gedankengut verbreitet, selbst wenn es noch legal ist, der wird verpöffelt.

Da muss man dann auch in Kauf nehmen, dass man Leute aus dem Ausland nicht rein läßt, wenn sie Reden halten wollen, die nicht der Norm entsprechen, anders als die angepassten Asylbewerber.

Aber damit ist bald Schluss, wird doch auch Regierungskritisches als demokratiefeindlich verstanden und ausgemerzt.

Man kann sich dabei nur wünschen, dass nicht eine Partei an die Macht kommt, die schärfer als die jetzige Regierung ist.

Immerhin können diese sich dann bedanken, dass ihnen der Weg be-



reitet wird.

Man stelle sich eine AfD an der Regierung vor, mit dem Werkzeug, das ihnen Ministerin Faeser liefern will, da verblasst selbst die polnische PiS vor Neid oder Orban.

Aber es ist ja auch viel besser, wenn eine moderate Partei solch ein Gesetz verfasst als eine extreme, allerdings muss man schauen, dass die extremen dann nicht an die Macht kommen.

Aber mit dem Gesetz machen, ist das sowieso so ein Ding. Heutzutage wird nicht gehandelt, sondern es werden Gesetze gemacht. Und wenn das Ziel per Gesetz verordnet wird, kommt es schon von ganz allein. Genug Kitaplätze oder Umweltziele oder, oder. Und wenn es nicht klappt, haben wenigstens manche NGOs einen Grund zu klagen. Damit kann man Geld verdienen und die Regierung zwingen Sachen anzuordnen, die sie so gar nicht wollten.

Man könnte ja auch die Lehre ziehen, bevor man ein Gesetz formuliert mit vagen Zielen, einmal länger darüber nachzudenken und lieber Taten folgen zu lassen. Aber wie heißt es so schön bei Sachen, die allen auf den Keks gehen, „die gesamte Bevölkerung steht hinter uns, wir haben nur deren Wünsche erfüllt“, und die Blase, in der das diskutiert wurde, applaudiert lauthals, denn die anderen wurden längst ausgebootet, befürchtet

Ihr Gerd Bartholomäus bleibt aber weiterhin optimistisch, dass die Welt doch noch zu retten ist.

## Kurz-Info

Mahlow

# Konzert des Frauenchores

Am Sonntag, dem 21. April, gibt der Frauenchor ab 15.30 Uhr im Saal des Vereinshauses Mahlow (Immanuel-Kant-Str. 3-5) sein traditionelles Frühlingskonzert unter dem Motto „Gefühls-Chaos im Frühling“.

Die stimmkräftigen Sänger vom Lichtenrader Männerchor wirken mit acht Liedern als Gäste mit. Beide Chöre stehen unter der Leitung von Hans-Joachim Straub.

Um das Gefühls-Chaos durch Liebesleid und Liebesglück geht es in mehreren vorgetragenen Balladen der Rock- und Pop-Geschichte. Freuen Sie sich auf Titel wie „Als ich fortging“, „Liebe ist alles“ und „Tage wie diese“.

Wieder aufgenommen wurden drei Frühlingslieder aus einem französischen Film. Neu einstudiert sind „Lollipop“ und Max Raabes „Für Frauen ist das kein Problem“. Ein frecher Titel über die Bewältigung von Chaos. Durch Frauen.

Der Eintritt ist frei. Spenden zur Unterstützung der Chorarbeit sind willkommen.

*Frauenchor Mahlow e.V.*

*Frühlingskonzert*

*Sonntag 21. April, 15.30 Uhr*

*Vereinshaus, 15831 Mahlow,*

*Immanuel-Kant-Str. 3-5*



1.5. - 30.5.2024



**Vernissage**  
4.5.2024 14:00Uhr  
Alte Mälzerei  
Kuppelraum

Gestaltung: Kirchenberger/Zeller 2024



# ROHREngel

Rohr - und Kanalspezialisten

Im Gewerbepark II Nr.17 a  
D-15711 Königs Wusterhausen  
(OT Zeesen)

**\*Telefonnummern geändert!**

\*Telefon: 033762 / 18 99 98  
\*Mobil: 0171 / 818 00 16  
E-Mail: ritter@rohrengel.com  
Web: www.rohrengel.com

U

- Verstopfungsbeseitigung
- Rohr & Kanalreinigung
- TV Untersuchung
- Dichtheitsprüfungen und Generalinspektionen

## Kurz-Info

Rudow

### Reitturnier zu Pfingsten

In diesem Jahr findet erstmal das „große“ Reitturnier, vom 17. Mai bis 19. Mai am Pfingstwochenende statt. An drei Tagen werden 32 Dressur- und Springprüfungen von Jungpferdeprüfungen bis Klasse M<sup>+</sup> ausgetragen. Highlight ist die Austragung der Berliner Meisterschaften Springen inklusive der Meisterehrung am Sonntagnachmittag. Der Nachwuchs hat die Möglichkeit sich bei den Berlin-Cups 2024 (das Finale am ersten Advent findet ebenfalls bei uns statt) zu qualifizieren.

Neben den spannenden Reitprüfungen an allen drei Tagen, gibt es für alle Besucher wie gewohnt Essen und Getränke für jeden Geschmack, von täglich frischen Brötchen und selbstgemachtem Kuchen bis hin zur wunderbaren knackigen Bratwurst, ist für jeden etwas dabei.

Am Samstag und Sonntag bietet der Reiter-Verein für die Kleinsten das geführte Ponyreiten an. Der Erlös kommt zu 100% den Schulpferden des Vereins zugute.

Der Eintritt ist frei.

Um den Nachwuchs zu fördern und einen ersten Kontakt zum Pferd zu ermöglichen, bieten die Rudower Reiter auch in den diesjährigen Sommer- und Herbstferien 5-tägige Ferien-Schnupperkurse für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren an. Mit kleinen Reitübungen an der Longe, Interessantem und Wichtigem rund ums Pferd, mit Boxenmisten und Pferdeputzen wird diese Ferienwoche zu einem besonderen Erlebnis. Wegen der großen Nachfrage wird eine rechtzeitige Anmeldung empfohlen. Das Anmeldeformular ist auf der Webseite zu finden:

[www.reiterverein-rudow.de/Ferienkurs.htm](http://www.reiterverein-rudow.de/Ferienkurs.htm)

Bitte beachten Sie, dass der Parkplatz ausschließlich für die Pferdeanhänger und Pferdetransporter zur Verfügung stehen. In der Umgebung stehen nur sehr wenige Parkplätze zur Verfügung, bitte nutzen Sie die Öffentlichen Verkehrsmittel zur Anreise.

**Pfingstturnier des Reiter-Verein Rudow e.V.**  
**Ostburger Weg 1, 12355 Berlin**  
**Fr., 17. Mai bis So., 19. Mai;**  
**Wettkämpfe: 9.00 - 17.00 Uhr**  
**Freier Eintritt**



Alicja Nieczajew, Technikchefin der Bäderbetriebe, neben dem leeren Außenbecken. Im Hintergrund die alte Rutsche, die abgerissen wird. Fotos: Bothe

Mariendorf

## Im Kombibad Ankogelweg kann erst 2028 wieder geschwommen werden

Freizeitschwimmer, Grundschüler und Vereinsmitglieder werden die Nachricht mit einem lachenden und einem weinenden Auge aufnehmen: Mit einem lachenden, weil die Sanierung des Kombibads am Ankogelweg noch in diesem Jahr beginnt - und einem weinenden, weil sie sich noch vier Jahre gedulden müssen, bis in Mariendorf wieder geschwommen werden kann.

Denn wie Dr. Johannes Kleinsorg (62), Vorstandsvorsitzender der Berliner Bäder-Betriebe (BBB) bei einem Besichtigungstermin im Ankogelweg bekanntgab, wird sich das umfangreiche Projekt bis 2028 hinziehen. „Für die Sanierung sind 32 Millionen Euro vorgesehen“, so Kleinsorg. „Wir sind froh, dass wir die Arbeiten vorziehen können.“

Nachdem der ursprüngliche Plan, am gleichen Ort ein völlig neues Spaßbad zu bauen, aus finanziellen Gründen verworfen worden war (dieses Magazin berichtete mehrfach), sollte das vor 49 Jahren eröffnete Kombibad eigentlich erst ab 2025 saniert werden. Doch am 14. September vergangenen Jahres brach durch einen technischen Defekt ein Feuer in einem Schaltschrank im Keller aus, alle Besucher mussten evakuiert werden. Seitdem ist das Bad geschlossen – und noch immer konnten nicht alle Schäden beseitigt werden.

„Durch den Brand entstand im Keller eine solche Hitze, dass man oben am Becken noch drei Tage später kaum auf die Fliesen treten konnte“, sagt Techniker Daniel Logiewa. Er erinnert sich: „Das Feuer brach genau um 14.05 Uhr aus – da sich der Strom automatisch ab-



Techniker Daniel Logiewa steht an der Stelle, an der das Feuer ausbrach. „In Minutenschnelle war alles voller Rauch“, sagt er.

geschaltet hatte, blieben alle Uhren sofort stehen.“ Im Keller verschmorten Kabel und Leitungen, die Wände verrußten.

Nun gehen Reparatur- und Sanierungsarbeiten Hand in Hand, vieles soll erneuert werden. „Wenn unser Aufsichtsrat zustimmt, kann es schnell losgehen“, so BBB-Vorstand Kleinsorg. „Unter anderem werden sämtliche technischen Anlagen und die Gebäudehülle saniert, die dabei bis auf die Grundmauern abgetragen wird“, erläutert BBB-Technikchefin Alicja Nieczajew. „In der Halle werden Umkleidekabinen, Duschen und Toiletten neugestaltet. Und draußen werden die Becken mit Edelstahl ausgekleidet.“

Außerdem soll es eine neue Rutsche, ein Planschbecken und Wasserspiele für Kinder sowie künftig einen gemeinsamen Eingang zu Hallen- und Freibad geben. Auch

auf Nachhaltigkeit wird Wert gelegt. „Eine neue Wärmedämmung wird installiert, auf dem Dach entsteht eine Photovoltaik-Anlage und draußen wird eine Zisterne errichtet, um Regenwasser aufzufangen“, sagt Alicja Nieczajew.

Auch nach Abschluss der Arbeiten sollen die Wassertemperaturen in der Halle abgesenkt bleiben. Wegen der befürchteten Energiekrise nach Beginn des Ukraine-Krieges hatten die Bäderbetriebe die Temperatur in den Hallenbädern von 28 auf 26 Grad reduziert. Zusammen mit technischen Verbesserungen sei der Energieverbrauch dadurch um 20 Prozent gesenkt worden, sagt Johannes Kleinsorg.

Insgesamt, so der BBB-Chef, seien stadteitweit zurzeit sieben Hallenbäder geschlossen, knapp ein Fünftel der Kapazität. Noch nie seien in Berlin so viele Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten



Das Team des Lichtenrader Kunstfensters: T. Kirchenberger K. Tiedtke M. Rass H. Zeitler (v.l.).

Bahnhofstraße

## Lichtenrader Kunstfenster lädt ein, diesmal im Mai

„Alles neu macht der Mai!“ Unter diesem Motto findet das diesjährige Lichtenrader Kunstfenster statt; nicht im Herbst, sondern diesmal schon im Frühjahr - und welcher Monat könnte sich dafür besser eignen als der Mai mit seiner blühenden Farbpalette?

Wieder haben sich viele Künstlerinnen und Künstler aus Lichtenrade und den angrenzenden Bezirken für das Lichtenrader Kunstfenster in der Bahnhofstraße beworben. Sie präsentieren ihre unterschiedlichen Werke in den Schaufenstern der Bahnhofstraße und der Goltzstraße vom 1. bis zum 31. Mai und bieten diese auch zum Verkauf an.

Verschiedene Dienstleister und Gewerbetreibende unterstützen dieses gemeinschaftliche, ehrenamtlich auf die Beine gestellte Kunstevent auch finanziell und logistisch, wie das Unternehmernetzwerk Lichtenrade, die Allianz Versicherungsagentur Christiane Fuchs, das ZZB, die Werbeagentur und Tauchschule Linck, Dan-

ner Bestattungen und Lederwaren Tiedtke.

Die offizielle Vernissage ist am 4. Mai um 14.00 Uhr wie im vergangenen Jahr im 3. Obergeschoss der Alten Mälzerei, Steinstraße 41, direkt am S-Bahnhof Lichtenrade angesetzt.

„Wir haben das große Glück, uns wieder in diesem wirklich reizvollen historischen Gebäude für die Vernissage einmieten zu können, und freuen uns, wenn viele Leute unserer Einladung folgen“, so die Veranstalter.

Eröffnet wird die Vernissage bei freiem Eintritt mit einer Rede der Organisatoren zu Ehren der Künstler. Zum besseren Überblick wird ein Diavortrag über die Teilnehmer und deren Werke und Partnergeschäfte gezeigt. Die Künstler haben die Gelegenheit, jeweils ein Originalwerk im Kuppelraum zu präsentieren.

Alle Lichtenrader können sich herzlich eingeladen fühlen bei einem Umtrunk und kleinen Häppchen und sich im Frühling verzaubern lassen von Klängen, Farben und Formen der Künstler.

Marina Heimann

gleichzeitig gelaufen. Betroffen ist im Bezirk neben dem Ankogelweg übrigens auch das unter Denkmalschutz stehende Stadtbad Schöneberg in der Hauptstraße. Es ist bereits seit Jahresbeginn geschlossen, weil im Wasser immer wieder der Grenzwert für die Belastung mit Keimen überschritten worden war. Folge: Filter- und Lüftungsanlagen müssen ausgetauscht werden. Darüber hinaus werden die Becken neu gefliest und die Brandeldeanlage erneuert. Kosten: rund 9 Millionen Euro.

Alles in allem starten die Bäder-Betriebe in diesem Jahr Bauprojekte im Wert von fast 50 Millionen Euro. Dickster Brocken ist die Totalsanierung des Wellenbads am Kreuzberger Spreewaldplatz – sie soll in den kommenden dreieinhalb Jahren 42 Millionen Euro verschlingen. „Wir erneuern die Berli-



Um 14.05 Uhr blieben am 14. September 2023 im Schwimmbad alle Uhren stehen – und so stehen sie bis heute.

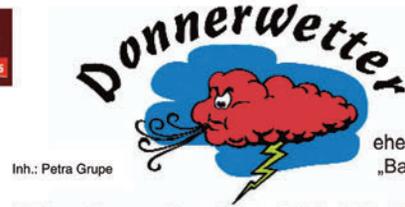
ner Bäderlandschaft, es geht gut voran“, so Johannes Kleinsorg. Und er verspricht: „Ab 2026 wird sich die Situation entspannen, weil wieder mehr Bäder ans Netz gehen.“  
Matthias Bothe

Alles für mehr Gesundheit und Fitness in Lichtenrade  
- Dynamic Fitness World & Balance-Days-



[www.dynamic-fitness-world.de](http://www.dynamic-fitness-world.de)

[www.balance-days.de](http://www.balance-days.de)



Inh.: Petra Grupe

ehemals  
„Baude“

Plautusstr. 1 • 12109 Berlin

(030) 548 39 598

## UNSER GANZER STOLZ: UNSERE KFZ-VERSICHERUNG ZUM FAIRSTEN PREIS

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot.

**Kommen Sie vorbei.  
Wir beraten Sie gerne.**

Vertrauensfrau  
**Kerstin Laue-Heisig**

Töpchiner Weg 130 A  
12309 Berlin, Lichtenrade  
Tel. 030 74206291

[kerstin.laue-heisig@hukvm.de](mailto:kerstin.laue-heisig@hukvm.de)

Vertrauensmann  
**Detlef Gardain**

Nahariyastr. 12  
12309 Berlin, Lichtenrade  
Tel. 030 94882361

[detlef.gardain@hukvm.de](mailto:detlef.gardain@hukvm.de)

Kundendienstbüro  
**Andela Dropuljic**

Tauernallee 44  
12107 Berlin, Mariendorf  
Tel. 030 49915510

[andela.dropuljic@hukvm.de](mailto:andela.dropuljic@hukvm.de)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## Kurz-Info

Tempelhof

### Flohmarkt in Alt-Tempelhof

Am 5. Mai findet im Pfarrgarten der Ev. Kirchengemeinde Alt-Tempelhof, Friedrich-Franz-Str. 7-10 ein Flohmarkt statt. Alles, was das Herz begehrt, kann geodert oder ertrödelt werden. Der Flohmarkt ist als Kiezangebot für die Nachbarschaft gedacht. Die Standgebühr beträgt 5 Euro und einen Kuchen.

Für Nachfragen steht Susanne Werner zur Verfügung unter Tel. 030-7600 76 33 oder [werner@atm-evangelisch.de](mailto:werner@atm-evangelisch.de)

Lichtenrade

### Sängertreffen zu Pfingsten

Gerade ist das Frühjahrskonzert des Lichtenrader Männerchors 1911 e.V. vorbei, da wird schon für die nächsten Auftritte geprobt.

Am Pfingstmontag, 20. Mai, 10:00 Uhr ist der LMC Gastgeber der traditionellen Sängermorgensprache. Zur Sängermorgensprache treten seit vielen Jahren jeweils am Pfingstmontag verschiedene befreundete Chöre aus Berlin und Brandenburg zu einem gemeinsamen Konzert auf. Das Konzert findet statt im Gemeinschaftshaus Lichtenrade, Barnetstr.11, 12305 Berlin (Ecke Lichtenrader Damm, Bus X76, M76, X83).

Der Gemischte Chor Mahlow 1912 e.V., der Frauenchor Mahlow 1951 e.V. sowie der Lichtenrader Männerchor 1911 e.V. werden ein buntes, eher heiteres Programm vortragen und freuen sich auf viel Besuch.

Der Eintritt ist frei, für eine Bewirtung (Frühstück, Gebrilltes, Getränke) ist gesorgt.

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Lichtenrader Magazin werben...

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
[www.lhrMagazin.berlin](http://www.lhrMagazin.berlin)



Ullrich Herzau (43) zeigt, dass Autos häufig viel zu dicht an der Ecke Schumpeterstraße/Groß-Ziethener-Straße parken. Fotos: Bothe

Lichtenrade

## Keine Chance für Tempo 30 in der Groß-Ziethener Straße?

Wer in Lichtenrade von Verkehrsberuhigung spricht, muss auch über die Groß-Ziethener-Straße sprechen. Seit Jahren diskutieren Anwohner und Behörden über die Einrichtung einer Tempo-30-Zone zwischen Lichtenrader Damm und der Stadtgrenze. Passiert ist bis heute nichts - und das wird wohl auch näher in Zukunft so bleiben...

Dabei zeigte sich erst jüngst wieder, wie gefährlich es auf der Groß-Ziethener Straße sein kann: In den Abendstunden des 14. März musste ein 16-jähriger Motorradfahrer nach einem Unfall schwer verletzt ins Krankenhaus eingeliefert werden. Er war Richtung Lichtenrader Damm unterwegs, als plötzlich ein Toyota-Fahrer (51) von einer Grundstücksausfahrt auf die Fahrbahn rollte und dort wenden wollte. Beim Zurücksetzen soll der 51-Jährige laut Zeugenaussagen das Motorrad mit dem Heck seines Toyota berührt haben. Der junge Motorradfahrer stürzte hart aufs Pflaster. Ob er möglicherweise zu schnell war, ist unklar.

„Die Groß-Ziethener wird vor allem nachts zur beliebten Raserpiste“, klagt eine Anwohnerin, die anonym bleiben möchte. „Es kümmert kaum jemanden, dass ja wenigstens ab Alt-Lichtenrade stadtauswärts ab 22 Uhr Tempo 30 gilt. Und je näher man der Stadtgrenze kommt, desto schmaler und unübersichtlicher wird die Fahrbahn.“ Ullrich Herzau (43), der als Gärtner oft in der Gegend zu tun hat, nennt noch ein weiteres Problem: „Will man aus den vielen kleinen Nebenstraßen auf die Groß-Ziethener-Straße einfahren, gibt es



Hier lauert ständig Gefahr: An dieser Stelle der Groß-Ziethener Straße wird die Fahrradspur vom Gehweg auf die Fahrbahn geleitet.

aufgrund der Parksituation ganz schlechte bis gar keine Sicht auf die Hauptstraße. Die Fahrzeuge sind meist erst zu erkennen, wenn sie sich wenige Meter vor einem befinden.“ Das führe immer wieder zu gefährlichen Situationen.

Aber damit nicht genug: „Gerade an der Ausfahrt der verkehrsberuhigten Schumpeterstraße stellt sich die Lage noch drastischer dar. Dort parken Autos oft sehr dicht an der Ausfahrt, und es führt an dieser Stelle auch noch ein Radweg vom Gehweg auf die Straße“, sagt Herzau. „Da die Einsicht meist nicht anders möglich ist, muss - auf dem Radweg stehend - auf freie Fahrt gewartet werden. Nicht selten kommt dann ein Radler, dem der Weg versperrt wird.“ Wenn sich dann ein Autofahrer mit überhöhter Geschwindigkeit nähert, um die Grünphase der Ampel an der Kreuzung Lichtenrader Dam noch zu schaffen, gelte die allerhöchste Alarmstufe.

Auch im Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg ist das Problem bekannt. Verkehrsstadträtin Saskia Ellenbeck (41, Grüne) sagte diesem Magazin: „Grundsätzlich be-

fürworte ich die Anordnung von Tempo 30 im städtischen Bereich, da neben einer erhöhten Verkehrssicherheit auch die Emissionen sinken.“ Doch in dieser Sache seien ihr die Hände gebunden. „Die Groß-Ziethener-Straße befindet sich im übergeordneten Straßennetz. Dafür ist der Senat zuständig.“

Michael Herden von der Senatsverkehrsverwaltung erklärte dazu: „Die zulässige Höchstgeschwindigkeit kann gesenkt werden, wenn dies auf Grund besonderer Umstände zwingend erforderlich ist. Für die gesamte Groß-Ziethener-Straße liegen nach unserem bisherigen Kenntnisstand solche zwingenden Gründe nicht vor.“

Im Rahmen der Fortschreibung des Lärmaktionsplans des Senats werde aber untersucht, ob zunächst eine nächtliche Tempo-30-Anordnung (von 22 bis 6 Uhr) ausgeweitet werden könne. Herden: „Die Ergebnisse werden in den Lärmaktionsplan 2024-2029 einfließen. Erst danach wird über das weitere Vorgehen zum Umgang mit Tempo 30 außerhalb der Nachtzeit entschieden.“ Matthias Bothe



Die neue Ausstellung H2O im Kindermuseum bereitet den Kindern viel Spaß und vermittelt Wissen. Fotos: André Wagenzik

Kindermuseum unterm Dach

## Fisch-Getümmel im Marmeladenglas

Am 22. März öffnete die neue Sonderausstellung „HaZweiOooh!“ für alle Kinder zwischen 4 und 12 Jahren im Kindermuseum unterm Dach in der Alten Mälzerei in Lichtenrade.



Bei der Ausstellung dreht sich alles um unser wichtigstes Lebensmittel, das Wasser. Gemeinsam mit Wasserfloh Daphne können Kinder alles über das Lebensmittel erforschen: Woraus besteht Wasser? Wie viel steckt in unserem Körper? Warum müssen wir es ständig nachfüllen?

Zur Ausstellung gibt es jeden Dienstag ein Bastelangebot mit der Workshop-Leiterin Kathrin Samuel. Mit ihrer Unterstützung können Kinder ab 5 Jahren kleine Wasserwelten vom Wasserfloh bis zum Zackenbarsch, vom Karpfen bis zur Wasserschnecke erschaffen, diese nach Lust und Laune mit buntem Papier und Pappe gestalten und im Marmeladenglas ordentlich blubbern lassen.

*dienstags, von 14 - 18 Uhr kostenfrei und ohne Anmeldung! Empfang und Eingang 5. OG, Kindermuseum unterm Dach Alte Mälzerei (030) 90277-3788, kontakt@kindermuseum-unterm-dach.berlin*

Wer dann noch nicht genug hat, kann im Anschluss die Dauerausstellung „Iss dich schlau!“ entdecken, die sich mit dem Thema Essen und Trinken beschäftigt. Ein spannender Erlebnisparcour lädt dazu ein, die Spur einer gesunden und nachhaltigen Ernährung zu folgen und zu erkunden, woher Lebensmittel kommen, wie sie zubereitet werden und welchen Einfluss sie auf den eigenen Körper und die Umwelt haben.

*Marina Heimann*



www.gardinen-birkhoelzer.de

Gardinen · Auslegeware  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN

**Birkhölzer**

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

FRANK IMMOBILIEN Meine Region. Mein Makler.

WAS IST IHRE IMMOBILIEN WERT?  
Jetzt kostenlos bewerten!

Krokusstraße 93 | 12357 Berlin-Rudow  
www.frank-immobilien.eu

Jetzt telefonische Beratung buchen!  
030 664 11 53

**Sanitätshaus Telschow**

Orthopädische Einlagen  
Kompressionstherapie Orthopädie-Technik  
Brustepithesen Gelenkbandagen  
Kinderorthopädie-Technik

Telschow Orthopädie-Technik OHG  
Alt-Rudow 37 · 12357 Berlin  
Tel. 030-93 93 72-0  
info@telschow-ot.de

Orthopädische Werkstatt  
Alt-Rudow 34 · 12357 Berlin  
Tel. 030-93 93 72-27  
werkstatt@telschow-ot.de

www.telschow-ot.de

Orthopädie-Technik mit Fingerspitzengefühl!

Kunst und Wein haben sehr vieles gemeinsam: Beide erzählen spannende Geschichten. Gelegenheit dazu, dies zu überprüfen, bietet sich vom 3. bis 5. Mai unter dem Motto „Kunst trifft Wein“ beim diesjährigen Frühjahrspendant zum herbstlichen Wein- und Winzerfest am idyllisch gelegenen Lichtenrader Dorfteich – mit Kunst, Wein und lebendiger Live-Musik.

In entspannter Atmosphäre an den Ständen der Kunstmeile entlangflanieren, sich über Rebsorten und Kunstrichtungen austauschen und mit besonderen Tropfen auf eine einzigartige Begegnungskultur anstoßen – das können die Gäste drei Tage lang von mittags bis abends. Rund 40 Töpfer, Mode- und Schmuckdesigner, Maler und andere Kreative stellen ihre Produkte aus, lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen und verkaufen ihre selbst gefertigten Kunststücke an Ort und Stelle.

So zum Beispiel Juliane Lahner, die an ihrem Stand Von Hand bemalte Dekorations- wie Gebrauchsobjekte bietet. Bei Lahmandala geht es im wahrsten Sinne des Wortes rund – denn die Kunst des symmetrischen Mandalas steht bei allen Objekten der Berliner Künstlerin im Mittelpunkt: Die farbenfrohen filigranen Motive finden sich auf Holz und Leinwand, auf selbst gegossenen Keramik-Statuen, auf Schmuck aus Holz und Edelstahl, auf Holztellern, Notizbüchern – und, passend zum „Kunst trifft Wein“-Markt, sogar auf Weinkelchen!

Oder Sara Horwath: „Das, was Dita von Teese auf der Bühne macht, erschaffe ich auf Papier ...“ sagt die Künstlerin und präsentiert stolz die Wandkunst ihres Studios „Burlesque up your wall“. Seit 20 Jahren gestaltet die Illustrationsgrafikerin aus Falkensee bei Berlin Pin-Up- und Burlesque-Grafiken, mit de-



Bei gutem Wetter ist der Publikumsandrang rund um den Dorfteich wie gewohnt groß.

## Lichtenrade

# „Kunst trifft Wein“ vom 3. bis 5. Mai am Lichtenrader Dorfteich

nen sie über die Grenzen Deutschlands hinaus bekannt wurde.

Das Handwerk der filigranen Porzellanmalerei hat Viola Budde bei der berühmten Königlichen Porzellan Manufaktur (KPM) Berlin erlernt. Ihr Beruf ist gleichzeitig Hobby und Leidenschaft, und so hat sie sich 2007 selbstständig gemacht. Jedes ihrer Stücke ist ein Unikat. Je nach Saison verziert Viola Budde die Porzellanrohlinge mit Herbst-, Weihnachts-, Oster- oder Frühlingssmotiven, bevor die Berliner Künstlerin den handbemalten Tellern, Tassen oder Schüsseln in ihrem Brennofen so richtig einheizt und sie so zu farbenfrohen Porzellanwerken macht.

„Duft“, sagt man in Berlin, wenn man etwas richtig toll findet. Und so passen die Kreationen von Fräulein Duft aus Wachs und Seife ganz wunderbar zum besonderen Ambiente von Kunst und Wein: Handgefertigte Duftkerzen, Teelichter und Duftwachs für Duft-

lampen, aber auch handgefertigte Seifen aus Stuten- und Schafmilch verwöhnen alle Sinne. Vom Gießen über die Duftentwicklung bis zum Design macht Simone Hüneburg in ihrer Werkstatt in Falkensee bei Berlin alles selbst – und freut sich jetzt, ihr Wissen rund um ihr Handwerk zu präsentieren. <https://www.frolleindufte.de/> Wein, Secco, Brände und andere gute Tropfen

Das Schöne an Kunst trifft Wein ist, dass auch Winzerinnen und Weinmacher aus Deutschland und den angrenzenden Ländern ihre Rebenkunst in Berlin präsentieren und es an jeder Ecke Neues und Altes zu entdecken gibt. Wussten Sie zum Beispiel, dass in Brandenburg Wein angebaut wird? Das Weingut Leonhardt tritt den Beweis bei „Kunst trifft Wein“ zum ersten Mal an – und bietet auch Weinverkostungen und Besichtigungen auf dem Weingut selbst.

Auch in Brandenburg lässt die

märkische Sonne sehr gute Traubenqualitäten reifen, auch hier hat der Weinbau schon im 12. Jahrhundert begonnen. Seit 2011 betreibt Rico Leonhardt das familiengeführte Weingut Leonhardt, das bereits zu „Kunst trifft Wein“ Anfang Mai 2024 in Berlin zu Gast war: In Bad Liebenwerda bietet es Weinverkostungen und Besichtigungen an und ist definitiv einen Besuch wert. <https://www.weingut-leonhardt.com/>

Viele Aussteller sind schon sehr lange dabei. Fünf Familienweingüter machen sich bereits seit 30 Jahren auf den Weg, um die Märkte von Family & Friends zu bereichern, darunter Weingut Sommer von der südlichen Weinstraße in der Pfalz; Lersch zwischen Bingen und Bad Kreuznach an der unteren Nahe; der Elfenhof mit seiner zauberhaften Weinauswahl aus dem österreichischen Burgenland; Weingut Kost aus Rheinhessen



Immer ein gern gesehener Gast in Lichtenrade: Gilbert.



„Krüger rockt“ zieht mit einer mobilen Anlage durch das Weinfest.



Vermitteln die deutsch-holländische Freundschaft, das Huub-Dutch Duo.

oder Sauerwein aus der südlichen Weinmosel.

Und es gibt auch neue Weingüter, wie das Weingut Matteo Braidot aus Italien, das italienisches Lebensgefühl nach Lichtenrade bringt. Oder die Odenwälder Winzergenossenschaft, die ihre Heimat im kleinsten der 13 deutschen Weinanbaugebiete, der Hessischen Bergstrasse, hat.

Unterhalten werden die Besucher auf dem Fest von außergewöhnlichen Musikern, die sich damit mitten unter die Gäste mischen.

Dem deutsch-holländischen Huub-Dutch-Duo, gelingt Überraschendes: Denn wer allen Ernstes „Wäscheleophon“ spielt, ist entweder an traditionellen Instrumenten gescheitert oder so musikalisch begabt, dass er ein eigenes Instrument erfinden kann. Musiker Huub Dutch ist definitiv Letzteres. Er begeistert durch souligen Gesang, virtuos-entspanntes Trompetenspiel und sympathisches Entertainment. Und dazu grooved er wie kein Zweiter auf seinem originellen Kübelbass, dem „Wäscheleophon“.

Zusammen mit dem bluesigen Bühnen-Stoiker Chris Oettinger am Piano bildet der charismatische Entertainer das Huub Dutch Duo, das die Gäste samstags und sonntags mit einer Mischung aus swingenden Klassikern und groovigen Blues- und Boogie-Nummern unterhält, gepaart mit lässigem Witz. Ausgezeichnet wurde das Duo mit dem baden-württembergischen Kleinkunstpreis 2021. Kleine Besetzung, große Show!

Bei „Krüger Rockt!“ wird es etwas komplizierter. Die vierköpfige Band hat eine fahrbare, batteriebetriebene Beschallungsanlage entwickelt. Obenrauf steht das Piano, während Kontrabass und Gitarre den Wagen per Funk anspielen und ein kleines Drumset auf einem Sackkarren geschoben wird. Damit rollen die Rock'n'Roller rund um den Dorfteich. Und auch wieder dabei ist: Gilbert, der „Automatenmensch“, Feuerspucker, Illusionist und Prinzipal eines imaginären Flohzikus ... Noch mit rund 70

Jahren zieht der Gaukler sein Publikum auf historischen Jahrmärkten Deutschlands in seinen Bann. Als dreizehnjähriger Junge aus einem belgischen Erziehungsheim ausgerissen und mutterseelenallein in Paris gestrandet, fand er Aufnahme in der Szene der Straßenartisten. Bald avancierte er zum Sprecher all derjenigen, die vor dem neu errichteten „Centre Pompidou“ ihre Künste zeigten.

Später hat er es erfolgreich bis ins Fernsehen geschafft; er ist bei „Einer wird gewinnen“ mit Hans-Joachim Kuhlenkampff, die Älteren unter uns erinnern sich, und bei „Wetten dass“ mit Robin Gibb von den Bee Gees aufgetreten. Im ZDF-Sportstudio hat er es sogar geschafft, den Ball in die Torwand zu schießen, was dem ebenfalls eingeladenen Fußballer nicht gelungen ist.

Gilbert ist vielleicht der einzige Mensch auf der Welt, der perfektes Theater „aus der Tasche ziehen“ kann, ohne jemals eine entsprechende Ausbildung absolviert zu haben. Er hat sein Geld immer jenseits der Varietés auf der Straße verdient. Das dankt er ihr bis heute. Ohne die Straße könnte Gilbert nie leben. Dabei stellen er und sein bunt bemalter Wohn-LKW mit der Fotogalerie im Inneren ein einmaliges Gesamtkunstwerk dar. Nachdem schon vor drei Jahren ein Dokumentarfilm über Gilbert veröffentlicht wurde, bei dem ein Teil bei Kunst trifft Wein am Lichtenrader Dorfteich entstanden ist, erschien jetzt ein Buch über ihn, bei dem Lichtenrade und seine Wein-feste ebenfalls erwähnt werden.

Zu erleben ist das Spektakel am Freitag und Samstag jeweils ab 18 Uhr. Die Süddeutsche Zeitung nannte den Bandleader und Boogie-Woogie-Pianisten Harald Krüger übrigens den „besten Jerry Lee Lewis der Republik“.

**KUNST trifft WEIN rund um den Lichtenrader Dorfteich**  
**Wann: 3. bis 5. Mai 2024**  
**Freitag von 14 bis 23 Uhr**  
**Sonnabend von 12 bis 23 Uhr**  
**Sonntag von 11 bis 20 Uhr.**  
**Lichtenrade, Alt-Lichtenrade**

**Time to Relax**

Kosmetik • Bio Lifting • Fußpflege

📍 Krusauer Str. 107  
12305 Berlin-Lichtenrade

📞 0176 / 62 77 41 78  
Inh.: Ilka Schreiter

Dr. Spiller und  
BYONIK® Produkte

[www.time-to-relax-berlin.de](http://www.time-to-relax-berlin.de) Parkplätze direkt vor der Tür

## Zahn- und ProphylaxeCenter



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 • 12529 Schönefeld OT Großziethen  
 Tel.: 03379-5829 488 • [info@zahnarzt-pischon.de](mailto:info@zahnarzt-pischon.de)  
[www.zahnarzt-pischon.de](http://www.zahnarzt-pischon.de)

**LICHTENRADER  
MAGAZIN  
TEMPELHOFER**

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof

**elements**  
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

**DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD**

WIE BERÄT DAS FACH-HANDWERK

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

**ELEMENTS BERLIN LICHTENRADE**  
MIETHEPFAD 9 / 12307 BERLIN

MO – FR. 9 – 18 UHR / SA 9 – 14 UHR  
 T +493026478850  
**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

\* [ELEMENTS-SHOW.DE](http://ELEMENTS-SHOW.DE)

**DIE WELT Service-Champions**  
 im erlebten Kundenservice  
**ELEMENTS**  
 Nr. 1 der Badausstatter  
 im Rating  
 15 Unternehmen  
[www.service-champions.de](http://www.service-champions.de)  
 ServiceWerte GmbH 102020

# „Liebe kann uns retten“ - ‘Zweierlive’ On Tour in Lichtenrade

Ein abwechslungsreicher Schlagernachmittag mit dem Duo „Zweierlive“ findet am 11. Mai um 16 Uhr im Gemeinschaftshaus Lichtenrade statt. Die Veranstaltung wird in Zusammenarbeit mit dem Veranstalter Künstlervermittlung, Eventmanagement und Showbusiness Frank Kattner organisiert.

Die Sängerin, Moderatorin und Texterin Uta Carina und der Sänger, Songwriter und Musikproduzent, Andreas Gieseke, bilden das Pop-Schlager-Duo ‘Zweierlive’. Beide sind echte Vollblut Musiker, die seit ihrer frühen Kindheit Musik machen. Uta Carina feierte im Jahr 2023 35 Jahre Bühnenpräsenz und fünf Jahre Duo Zweierlive. Ihre Solokarriere als „Uta Carina“ begann 1992. Seit 2012 ist sie neben der maritimen Musik auch mit modernem deutschen Pop-Schlager, Evergreens und romantische Balladen erfolgreich.

Die gebürtige Brandenburgerin Uta Carina (Uta Schade) und der gebürtige Niedersachsen Andreas Gieseke treten das erste Mal in Lichtenrade auf. Es darf mitgesungen und getanzt werden. Ein Ideales Geschenk zum bevorstehenden 12. Mai zum Muttertag. Das Publikum kann dem Alltag entfliehen und sich mit den bekanntesten Cover-Songs beliebter Schlagerstars, eigenen Titeln und Live-Gesang begeistern lassen. Uta Carina singt Lieder u.a. von:



Sängerin, Moderatorin und Texterin Uta Carina und Sänger, Songwriter und Musikproduzent, Andreas Gieseke, bilden das Pop-Schlager-Duo ‘Zweierlive’.

Andrea Berg, Claudia Jung, Juliane Werding, Maite Kelly, Nicole und Helene Fischer. Andreas Gieseke singt Lieder u.a. von: Roland Kaiser, Semino Rossi und Klubb3, Jürgen Drews und Bernhard Brink.

**Schlagernachmittag**  
Einlass: 15 Uhr, Beginn: 16 Uhr,  
ca. 2 Stunden mit Pause. Für  
Kaffee und Getränke ist gesorgt,  
Gemeinschaftshaus Lichtenrade

**Lichtenrader Damm Ecke Barnetstraße 11, 12305 Berlin,**  
Kartenpreis: 20 €, ermäßigt: 17 €,

Ticketreservierung: Frank Kattner per Tel.: 0152 23821860 oder E-Mail: fkattner61@gmail.com sowie online: [www.eventbrite.de](http://www.eventbrite.de) Info: [www.utacarina.de/zweierlive/](http://www.utacarina.de/zweierlive/) [www.utacarina.de/uta/biographie](http://www.utacarina.de/uta/biographie)

Marlies Königsberg

## Wir verlosen 3 x 2 Freikarten

Bis 9. Mai, um 18 Uhr die Lösung mit Name und Telefonnummer an Frank Kattner per Tel.: 0152 23821860 oder E-Mail: [fkattner61@gmail.com](mailto:fkattner61@gmail.com) übermitteln. Das Los entscheidet, die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Gewinnfrage lautet: Welches Duo wird in Lichtenrade mit Schlager und gute Laune auftreten:

1. Duo Einerlei,
2. Duo Zweierlive,
3. Duo Achterbahn?

**Ihr kompetenter Partner**  
für Umzüge  
Nah- & Fernverkehr  
Möbeltransporte  
Lagerung sowie  
Entrümpelungen

**THATER**  
Inh. Andreas Mathing e.K. seit 1951

WIE HABEN IHREN  
**UMZUG**  
FEST IM GRIF

Mitglied des  
Fachverbandes  
Berliner Umzüge e.V.  
Zertifizierte  
Energieeffizienz

Grünauer Str. 210-216 · 12557 Berlin · ☎ 684 93 11 · 📠 68 05 86 04  
[info@thater-umzuege.de](mailto:info@thater-umzuege.de) · [www.thater-umzuege.de](http://www.thater-umzuege.de)

Neue Wege für die Postbank am Mariendorfer Damm:

## Fokus auf Bankgeschäfte

Die Postbank am Mariendorfer Damm 422 setzt ab dem 1. Mai 2024 ausschließlich auf das Bankgeschäft und beendet die Kooperation mit der Deutschen Post.

Diese Veränderung folgt der Schließung der Filiale in der Bahnhofstraße im Jahr 2022. Als Teil der Deutschen Bank Gruppe konzentriert sich die Postbank verstärkt auf ihre Kernkompetenzen im Finanzsektor. Für Kunden, die Postdienstleistungen benötigen, stehen in Lichtenrade folgende Alternativen zur Verfügung:

**Deutsche Post Filiale 714**  
Hyper.Group,  
Buckower Chaussee 148

**Deutsche Post Filiale 459**  
Kiosk&Lotto, Alt-Lichtenrade 57

**Deutsche Post Filiale 589**  
Edeka Gayermann Blumen,  
Barnetstr. 41-42

**Deutsche Post Filiale 404**  
Postshop, Bahnhofstr. 57

Für aktuelle Informationen zu Filialen, deren Öffnungszeiten und angebotenen Dienstleistungen können Kunden die Website [www.postfinder.de](http://www.postfinder.de) nutzen.

**akku-wechsel.de**

Taschenlampen & Batterien



Buckower Chaussee 148, 12305 Bln.  
Tel.: 030 212 39 839  
[welcome@akku-wechsel.de](mailto:welcome@akku-wechsel.de)



**Unternehmer-Netzwerk  
Lichtenrade**

c/o Allianz Generalvertretung  
Christiane Fuchs

☎ 50 93 180 - 50

[www.un-lichtenrade.de](http://www.un-lichtenrade.de)

Plogging in Lichtenrade

# Fit und sauber: Initiative für einen schöneren Kiez

Das Unternehmer-Netzwerk Lichtenrade (UNL) setzt seine Bemühungen um einen sauberen und lebenswerten Kiez mit einer Serie von Plogging Veranstaltungen fort, die sportliche Betätigung mit Umweltschutz verbinden. Was ist Plogging? Plogging kombiniert Joggen mit dem Aufsammeln von Müll und wurde in Schweden als eine umweltfreundliche Fitnessaktivität ins Leben gerufen. Diese Initiative bietet eine großartige Gelegenheit, Fitness mit direktem Umweltschutz zu kombinieren, indem Teilnehmer Müll aufsammeln, während sie joggen.

Die geplanten Plogging Veranstaltungen an den Sonntagen, 05. Mai, 16. Juni und 14. Juli 2024 jeweils um 18:30 Uhr, sollen nicht nur die Straßen säubern, sondern auch den sozialen Zusammenhalt und das wirtschaftliche Wohlergehen in Lichtenrade stärken. Die Veranstaltung beginnt am 05.05. am Rosenheck Spielplatz, einem Ort, der in den letzten Jahren als besonders verschmutzt galt. Unter der erfahrenen Leitung von Tim Schulze, Personal Trainer und UNL-Mitglied, startet das Plogging-Event mit einem motivierenden Warm-up, das die Teilnehmer körperlich auf die bevorstehende

hentliche Aktivität vorbereitet. Nach dem Aufwärmen werden die Teilnehmer den Spielplatz und die angrenzenden Bereiche säubern. Dabei wird nicht nur auf die unmittelbare Sauberkeit geachtet, sondern es erfolgt auch eine regelmäßige Bewertung der langfristigen Fortschritte in diesem Bereich, um die positiven Veränderungen sichtbar zu machen und zu dokumentieren. Ziel ist es, die Sauberkeit zu verbessern und regelmäßig zu bewerten, welche Fortschritte im Laufe der Zeit erzielt werden.

Die Route führt entlang des historischen Mauerstreifens, symbolträchtig und lehrreich, da sie durch Bereiche führt, die sowohl historisch bedeutend als auch oft von Umweltverschmutzung betroffen sind. In diesem Jahr wird angestrebt, die Route bis zum Herthateich zu erweitern, abhängig vom Ausmaß der Verschmutzung.

Diese Plogging-Events sind nicht nur ein Beitrag zum Umweltschutz, sondern unterstützen auch die lokale Wirtschaft, indem sie Lichtenrade als attraktiven Ort für Anwohner und Besucher präsentieren. Ein sauberes Umfeld zieht mehr Menschen an und verbessert das Geschäftsklima. So demonstriert das UNL ein-

Aus Lichtenrade - für Lichtenrade!

www.un-lichtenrade.de kontakt@un-lichtenrade.de



Das Unternehmer-Netzwerk Lichtenrade (UNL) lädt zum Ploggig. Plogging kombiniert Joggen mit dem Aufsammeln von Müll.

mal mehr sein Engagement für den Kiez und lädt alle ein, sich an der Verbesserung des eigenen Lebensumfelds zu beteiligen.

Das Unternehmer-Netzwerk Lichtenrade lädt die Lichtenrader herzlich ein, sich dem Plogging-Events anzuschließen. Bringen Sie Ihre Fa-

milie und Freunde mit und unterstützen Sie uns, unser Viertel sauberer und lebenswerter zu machen. Ihre aktive Beteiligung ist der Schlüssel zum Erfolg dieser Initiative. Kommen Sie vorbei und machen Sie mit uns einen Unterschied!

Werbeagentur Detlef Linek

## WERBUNG

... ist bei uns in guten Händen!

**IHR PROJEKT** **FULL SERVICE**

webdesign · grafik  
druckerzeugnisse  
beschriftungen  
außenwerbung u.v.m.

**SEIT 1992** **KOMPETENZ LEIDENSCHAFT**

Tel.: 030 700 777 77 **Farbe**  
in Ihr Leben!

Taunusstr. 69 | 12309 Berlin



Jacques'

## Große weite Weinwelt.

Bei uns im Depot stehen immer über 200 Weine zum Probieren für Sie bereit. Ganz gleich, ob persönlicher Lieblingswein, der passende Wein zum Essen oder ein Geschenk. Was auch immer Sie suchen, hier treffen Sie auf eine große Weinwelt – mit immer wieder neuen Weinen auf der Durchreise. Mein Team und ich freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Dijana Batez, Agenturinhaberin

**Jacques' Wein-Depot**  
Mariendorfer Damm 428-430  
12107 Berlin

Mo – Fr 13.00 – 19.00 Uhr  
Sa 10.00 – 16.00 Uhr  
jacques.de

## Zahnmedizin in Lichtenrade.



ZZB.de

705 509 - 0

Mo – Fr 7 – 20  
Sa 8 – 13

24h-Online-Terminbuchung



- Zahnmedizin
- Implantologie MKG-Chirurgie
- Mikroskopische Endodontie
- Prophylaxe
- Meisterlabor

Wegen der angespannten Finanzlage des Landes muss der Berliner Senat dieses Jahr rund 1,9 Milliarden Euro einsparen. Das hat auch Auswirkungen auf Tempelhof-Schöneberg. Obwohl die letzten Entscheidungen über den Haushalt erst Anfang Juli fallen sollen, steht bereits fest, dass einige Projekte nicht umgesetzt werden können oder zumindest vorläufig auf Eis liegen.

Das geht aus den Antworten von Bezirksbürgermeister Jörn Oltmann (57, Grüne) auf eine Anfrage der Grünen-Fraktion in der Bezirksverordnetenversammlung (BVV) hervor. Besonders betroffen ist der Bereich Ordnung, Straßen, Grünflächen, Umwelt und Naturschutz. Denn von den zehn

Bezirk

## Senats-Sparmaßnahmen gefährden Bezirks-Projekte

Sonderprogrammen, etwa die Stadtverschönerung, Stärkung des Baumbestands, Brunnenbewirtschaftung oder das Aktionsprogramm „Sauberes Berlin“, sei bisher nur eins, nämlich das Parkmanagement, mit 498.000 Euro fest zugesagt worden.

Bei Radverkehrsprojekten seien bisher ebenfalls keine neuen Finanzierungen in Aussicht gestellt worden. Dazu gehört auch die Fahrradstraße Monumentenstraße.

Auch für die Parkraumbewirtschaftung fehle eine feste Zusage. Dagegen wurden 200.000 Euro für

die Absenkung von Bordsteinen freigegeben.

Im Bereich Bürgerdienste, Soziales und Senioren sei die „Allgemeine Unabhängige Sozialberatung“ (AUS) ebenso gefährdet wie im Stadtentwicklungsetat das Bauprojekt „Neue Mitte Tempelhof“. Wenig finanziellen Spielraum gebe es auch bei der Erweiterung und Sanierung des Rathauses Tempelhof und beim Neubau des Kultur- und Bildungshauses.

Jugend- und Gesundheitsamt melden, dass die durch das Landesprogramm „Berlin bewegt sich“ finan-

zierten Projekte wie die Spaziergruppen für ältere Menschen, die Fortführung der Winterspielplätze, das Mobilitätsmodul mit E-Rikscha und die Familiensprechstunde „SchreibBabyAmbulanz“ für das zweite Halbjahr auf der Kippe stünden. Außerdem seien die Mittel für Familienhebammen von 75.000 auf 35.000 Euro gekürzt worden. Nur wegen der „rechtzeitigen Vorsorge des Bezirksamts durch Schaffung regulärer Stellen in diesem Bereich“ könnten die Angebote weiter zur Verfügung gestellt werden. Freigegeben wurden indes Maßnahmen zur Jugendsozialarbeit (361.228 Euro) und 64.850 Euro für die Sanierung und Entwicklung von Einrichtungen der Familienförderung in freier Trägerschaft.

MB

### Kurz-Info

Dresdner Bahn

## Zugverkehr bleibt behindert

Die Bauarbeiten an der Dresdner Bahn dauern weiter an. Folgende Einschränkungen sind auf der Strecke Berlin Südkreuz-Blankenfelde (Teltow-Fläming) für die S-Bahn-Linie S 2 Süd vorgesehen:

von Freitag, 31. Mai (22 Uhr), bis Montag, 3. Juni 2024 (4 Uhr), Totalsperrung Berlin Priesterweg – Berlin-Marienfelde;

von Montag, 29. Juli (1.30 Uhr), bis Mittwoch, 7. August 2024 (1.45 Uhr), Totalsperrung Berlin-Lichtenrade – Blankenfelde (Teltow-Fläming);

von Mittwoch, 7. August (1.45 Uhr), bis Montag, 2. September 2024 (3 Uhr), Totalsperrung Berlin Priesterweg – Blankenfelde (Teltow-Fläming)

von Freitag, 6. Dezember (22 Uhr), bis Montag, 9. Dezember 2024 (4 Uhr), Totalsperrung Berlin-Marienfelde – Berlin Schichauweg.

Ein Ersatzverkehr wird jeweils eingerichtet. Für die Unannehmlichkeiten bitten wir um Verständnis.

Detaillierte Informationen unter [bauinfos.deutschebahn.com](http://bauinfos.deutschebahn.com), oder [sbahn.berlin](http://sbahn.berlin) sowie unter [www.vbb.de](http://www.vbb.de)

M.H.

Alt Mariendorf

## „Parkhaus“ für Fahrräder soll die sichere Unterbringung gewährleisten

Seit dem 12. April 2024 stehen auf dem P+R-Parkplatz in der Reißbeckstraße am U-Bahnhof in Alt-Mariendorf für Fahrräder 24 Stellplätze in einer Sammelanlage und Einzelboxen zur Verfügung, die vor Diebstahl und schlechtem Wetter schützen sollen.

„Zunächst ist die Nutzung im Pilotbetrieb bis zum 8. Juli kostenfrei“. Nach dieser Pilotphase bleiben die ersten 24 Stunden eines Parkvorgangs im Flex-Tarif weiterhin kostenfrei. Danach wird eine Gebühr von jeweils 70 Cent für jede weiteren angefangenen 24 Stunden fällig. Auch ein Erwerb von Zeitkarten ist möglich (Monatskarte für 7 Euro und Jahreskarte für 70 Euro).

Die Nutzung der Anlage ist mit dem Buchungs-, Zugangs- und Abrechnungssystem ParkYourBike möglich, welches von der GB infraVelo GmbH für das Land Berlin entwickelt wurde und betrieben wird. Über die App können Radfahrende rund um die Uhr einfach, schnell und flexibel ihre Räder in der Sammelschließanlage oder den Boxen parken. Vorab ist lediglich die Registrierung für ParkYourBike notwendig. Informationen dazu unter: [www.parkyourbike.berlin](http://www.parkyourbike.berlin) „Mit der gesicherten Fahrradabstellanlage am U-Bahnhof Alt-Mariendorf können Penderinnen und Pender aus Mariendorf, Britz und dem Süden des Bezirks den Endbahnhof der leistungsstarken U-Bahnlinie 6 mit dem Fahrrad si-



Fahrradboxen auf dem Park-and-Ride Parkplatz am U-Bahnhof Alt Mariendorf sollen das sichere Abstellen der Fahrräder ermöglichen. Foto: M.H.

cher erreichen und dieses dort diebstahlsicher stehen lassen. Mit diesem Angebot stärken wir eine moderne und vernetzte Mobilität außerhalb der Innenstadt. Mit der neuen und den schon bestehenden Anlagen am Rathaus Schöneberg gehört unser Bezirk zu den Vorreitern im Bereich gesichertes Fahrradparken“, so die Bezirksstadträtin Dr. Saskia Ellenbeck.

Diese Anlage ist eine von zurzeit vier gesicherten Abstellplätzen für Fahrräder in Berlin, die durch das Sonderprogramm „Stadt und Land“ des Bundes finanziert wurden. Für die Umsetzung der Maßnahme war die GB infraVelo GmbH verantwortlich. infraVelo

ist eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der Grün Berlin GmbH, die gemeinnützig und privat rechtlich organisiert ist.

Christoph Schmidt, Geschäftsführer der infraVelo: „Mit den mobil gesicherten Anlagen können wir erproben, wie diese an den vier ÖPNV-Stationen angenommen werden. So können wir bedarfsorientierte Lösungen für den Umweltverbund finden und diesen weiter ausbauen. Der Nachhaltigkeitsaspekt über die autarke Stromversorgung ist ein weiterer Pluspunkt, der das berlinweite System ParkYourBike zum Vorreiter beim gesicherten Fahrradparken macht.“

M.H.

LICHTENRADER  
MAGAZIN  
TEMPELHOFER

Tel.: 033 767/ 899 833  
Funk: 0151/15 67 28 10  
[www.lhrMagazin.berlin](http://www.lhrMagazin.berlin)



Am 4. Mai wird der Bewegungsparcour seröffnet.

Lichtenrade

## Bewegungsparcours für John-Locke-Siedlung

Im Rahmen des Förderprogramms „Stärkung Berliner Großsiedlungen“ wurde im vergangenen Jahr ein Projekt unter dem Titel „Bewegungsparcours für die John-Locke-Siedlung“ entwickelt und umgesetzt.

In Kooperation mit der Stadt und Land Wohnbauten-Gesellschaft mbH und der Outreach gGmbH wurden in Abstimmung mit der Nachbarschaft der John-Locke-Siedlung verschiedene Sportgeräte ausgewählt, welche in der Siedlung zur freien Nutzung der An-

wohnenden nun aufgestellt sind. Eine offizielle Eröffnung des Bewegungsparcours wird am 4. Mai zum Tag der Städtebauförderung um 11 Uhr auf dem Stadtplatz der John-Locke-Siedlung stattfinden, wozu alle herzlich eingeladen sind.

„Ich freue mich sehr, dass nun nach einiger wetterbedingter Wartezeit die Sportgeräte in der Siedlung stehen und von allen Nachbarn genutzt werden können“, freute sich Marlene Buritz vom Bezirksamt. M.H.

Bezirk

## Städtepartner feiern Freundschaft durch Fußball

Das Bezirksamt lädt am Pfingst- wochenende zu einem internationalen Fußballturnier ein. Gäste sind Jugendteams der Partnerstädte.

Bezirksbürgermeister Jörn Oltmann freut sich sehr über die zahlreiche Teilnahme an dem Fußballturnier. „Es ist mir ein besonderes Anliegen, die jungen Menschen in die Partnerschaftsarbeit einzubeziehen und dafür zu begeistern. Fußball verbindet und bietet die Möglichkeit, Freundschaften zu schließen.“

Begrüßt werden Mädchen- und Jungenteams unter anderem aus Ahlen, Amstelveen, Bad Kreuznach, London Borough of Barnet, Koszalin, Levallois-Perret, Paderborn, Penzberg, dem Werra-Meißner-Kreis und Wuppertal, und zwei Vereine aus dem Bezirk, der FC Internationale und der TSV Mariendorf.

Den Abschluss des Turnierwochenendes am Sonntag bildet das zusätzliche Spiel „Tempelhof-Schöneberg gegen Tempelhof-Schöneberg Friends“ zwischen den Vertretern aus Politik und Verwaltung Tempelhof-Schönebergs und den offiziellen Gästen aus den Partnerstädten. Das Team für das Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg steht bereits. Unter anderem

werden der Bezirksstadtrat für Schule, Sport, Weiterbildung und Kultur, Tobias Dollase, und der Bezirksbürgermeister, Jörn Oltmann, das Team verstärken.

Das Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg pflegt einen intensiven und aktiven Austausch mit den 14 nationalen und internationalen Städtepartnerschaften. In den letzten Jahren fanden bereits vielfältige und gemeinsame Veranstaltungen statt und es wurden erfolgreiche Projekte durchgeführt. Das Fußballturnier ist das erste, das vom Bezirk Tempelhof-Schöneberg in dieser Form organisiert wird.

Mit Unterstützung des Bezirkssportbundes, des FC Internationale, des TSV Mariendorf, der DLRG Tempelhof sowie des Sportamts, des Ehrenamtsbüros und der Wirtschaftsförderung Tempelhof-Schöneberg soll das Pfingstturnier dazu beitragen, die Zusammenarbeit der Städtepartner zu vertiefen und weiterzuentwickeln.

**Fußballturnier**  
Gruppenspiele, Samstag, 18. Mai  
10.00 bis ca. 16.45 Uhr  
und Viertel- und Halbfinale sowie  
Finale, Sonntag, 19. Mai, 10.00  
bis ca. 13.00 Uhr  
Dominicus-Sportplatz,  
Priesterweg 3, 10829 Berlin



**Rollladen und Markisen**  
**HERZIG**

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15  
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

**Rollläden & Jalousien**  
**Markisen & Markisentücher**  
**Fenster & Türen (Neumontage)**  
**Insektenschutz**

Ihr Rollladen- und  
Markisenexperte aus  
Rudow nova hüppe

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort  
Montage · Reparatur  
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

# KIEBGIS

Vertragswerkstatt und Verkauf

Miele
Metz
LOEWE.

TechniSat jura

SAT u. BK-Anlagenbau und Reparatur

Bahnhofstraße 18 · 12305 Berlin  
Telefon 76 40 41 40 · Telefax 76 40 41 50

HiFi · Video · Fernseh · Service · Telekom · eigene Meisterwerkstatt

LICHTENRADER  
MAGAZIN  
TEMPELHOFER

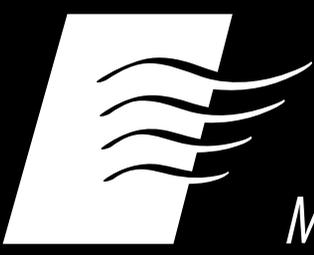
☎ 033 767/ 899 833  
☎ 0151/ 156 72 810  
www.lhrMagazin.berlin

Die nächste Ausgabe erscheint zum 29. Mai  
Anz.- und Redaktionsschluss: 17. Mai!

Lichtenrade im Schatten der Mauer



Im Rahmen der Volkshochschule Tempelhof/Schöneberg wird die Lichtenrader Chronistin, Marina Heimann, am Sonntag den 12.05.2024 eine Führung am ehemaligen Mauerstreifen Richtung Mahlow unternehmen.  
Motto: "Lichtenrade zu Mauerzeiten"  
Anmeldung direkt bei der Volkshochschule unter: www.vhs-tempelhof-schoeneberg.de  
Kursnr. TS101.013F



TERMIN ONLINE BUCHEN  
www.madlon-persicke.de

## Haarstudio Madlon Persicke

Haarstudio Madlon Persicke · Steinstraße 26 · 12307 Berlin  
Fon 76 58 73 81 · Fax 74 00 66 71 · info@madlon-persicke.de  
Öffnungszeiten: Di. - Fr. 9-18 Uhr · Sa. 9-14 Uhr

## Kurz-Info

Stadtteil-Bibliothek

### Zeit für ein Duell

#### • Yu-Gi-Oh! - Zeit für ein Duell!

In der Duellakademie der Stadtteilbibliothek können Interessierte Menschen ab 9 Jahren das Spiel Yu-Gi-Oh ausprobieren und kennenlernen.

Neueinsteiger können unter Anleitung mit den bibliothekseigenen Decks erste Spielerfahrungen sammeln, aber auch erfahrene Duellantinnen und Duellanten sind herzlich eingeladen teilzunehmen und sich miteinander zu messen.

Der Eintritt ist frei. Mit Anmeldung.

Do., 23. Mai, 15.-17.30 Uhr

#### • Bilderbuchkino für Kinder

Bilderbuchhelden ganz groß erleben – Vorlesen mal anders!“, heißt es auch im neuen Jahr in der Stadtteilbibliothek Lichtenrade. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung ist erforderlich! Die ersten Termine im Januar: „Hällo, ei äm Betti“ von Regina M. Ehlbeck

Do., 2. Mai, 16 Uhr

„Wie werd' ich bloß den Hickaup los?“ von Barbara Schmidt

Do., 16. Mai, 16 Uhr

„Pfui Spucke, Lama!“ von Katalina Brause

Do., 30. Mai, 16 Uhr

#### • ReWIR.Salon

Kommunikation und Arbeit in der Paartherapie - ein Vortrag des Paartherapeuten Mathias Miklaw mit anschließender Diskussion, Moderation: Renata Sachs

Ein Paar sein, eine Beziehung haben, eine Beziehung führen, sich in Beziehung setzen, das Leben miteinander teilen, wie geht das? Was tun, wenn's knirscht und hakt und wir nicht weiterwissen? In seinem Vortrag spricht Paartherapeut Mathias Miklaw über seine Arbeit, über Wünsche und Erwartungen in Beziehungen, über das Jasagen, das Neinsagen, über Konflikte und die Öffnung für Lösungswege

Eine Veranstaltung vom Lichtenrader „Rewir e.V.“

Der Eintritt ist frei. Ohne Anmeldung.

Mo., 13. Mai, 16.00 - 17.30 Uhr

Stadtteilbibliothek Lichtenrade

„Edith-Stein-Bibliothek“

Mo. – Fr., 11-18 Uhr

Alte Mälzerei

Steinstraße 41, 12307 Berlin

Tel.: 030/90277-8286

stabi-lichtenrade@ba-ts.berlin.de



In diesem Gebäude an der Ecke Kaiserstraße/Machonstraße hatten die Kinder der Kita „Lillebror“ viele Jahre ihr zweites Zuhause. Foto: Bothe

Mariendorf

## Nach der Kündigung muss Kita „Lillebror“ im Sommer umziehen

Nun steht es endgültig fest: Die 58 Mädchen und Jungen der deutsch-skandinavischen Kita „Lillebror“ müssen ihr Haus an der Ecke Kaiserstraße/Machonstraße in Mariendorf verlassen. Doch es gibt schon einen neuen Standort, genauer gesagt zwei: Der größere Teil der Kinder bleibt in Mariendorf, zieht nach den Sommerferien in eine Villa im Marienpark an der Lankwitzer Straße. Die anderen werden künftig im Erdgeschoss einer Mietshauswohnung in der Wederstraße in Britz untergebracht.

Die dänischen und norwegischen Kinder werden künftig in Mariendorf betreut. Die „Nestis“, wie die Ein- bis Dreijährigen genannt werden, und die schwedischen Kinder in Britz. Da der Marienpark zurzeit stark ausgebaut wird, werden die Kinder dort voraussichtlich zwei Jahre lang in extra hergerich-

teten Containern betreut werden. Der Umzug geschieht nicht freiwillig. Wie dieses Magazin berichtete, hatte die Montessori-Stiftung dem Kita-Träger Nobiwerk (Nordische Bildungswerkstatt) im Sommer vergangenen Jahres den Mietvertrag gekündigt. Begründung: Die Montessori-Stiftung will als Besitzerin des Grundstücks der Deutsch-Skandinavischen Gemeinschaftsschule (DSG), in der die Kita Lillebror bisher ihre Räume hat, einen Campus in eigener Trägerschaft errichten, zu dem neben der Schule auch eine eigene Kita gehören soll.

„Mit der Gründung einer eigenen Kita in der Machonstraße schaffen wir eine intensivere Zusammenarbeit zwischen Kita und Schule“, rechtfertigte sich die Montessori-Stiftung in einer Erklärung. „Kita und Schule wachsen enger zusammen, werden sich gegenseitig inspirieren und in gemeinsamen Projekten voneinander profitieren. Ein Wechsel von der Kita zur Schule

wird noch sanfter und nahtloser möglich.“ Die Montessori-Stiftung Berlin habe gegenüber den Eltern der Kita Lillebror mehrfach das Angebot ausgesprochen, dass alle Kinder auch einen Platz in der neuen Kita bekämen. Darüber hinaus könne jedes Kind der Kita Lillebror weiterhin in die Grundschule der Deutsch-Skandinavischen Gemeinschaftsschule wechseln. Die Eltern der Kitakinder (Lillebror ist Schwedisch, bedeutet „Kleiner Bruder“) sind dennoch enttäuscht von der Montessori-Stiftung. „Mit der Kündigung vertreibt sie die Kinder der Lillebror-Kita aus ihren Räumlichkeiten und nimmt ihnen ihr vertrautes Umfeld und zweites Zuhause weg“, schrieb eine Mutter auf dem Kurznachrichtendienst X (früher Twitter). „Der Umzug bedeutet auch einen erheblichen logistischen Mehraufwand für die Eltern.“

MB

# BAUERNSTÜBCHEN

Raucher-Kneipe mit WLAN und 4 Großbild Fernsehern

Geöffnet: 10 - 22 Uhr?










Bahnhofstr. 39 • 12305 Berlin • Tel.: 744 53 26

**E**in farbenfrohes Blütenmeer soweit das Auge reicht: Beim Gartenmarkt „Späth’er Frühling“ leuchten Hyazinthen, Narzissen und Milchsterne mit den rund 300 Tulpensorten der großen Tulpenausstellung um die Wette.

#### Zukunftsbäume und Profi-Tipps vom Späth-Gärtner

Pflanzen für Garten, Terrasse und Balkon stehen im Mittelpunkt. Klimafeste Zukunftsbäume wie Zerreiche, Eisenbaum, Feldahorn, Amberbaum und Rotahorn säumen den Weg. Die Späth-Gärtner führen die Gehölzveredlung und den Schnitt von Obstgehölzen vor, mit allen Besonderheiten bei Kern- und Steinobst, bei Weinreben und Beeren. Mit Baumschulentechnik wird ein Solitärbaum gerodet.

Das Späth-Archiv ist erstmals geöffnet: In kurzen Vorträgen tauchen die Gäste in die mehr als 300-jährige Unternehmensgeschichte ein.

#### Musik und großes Kinderprogramm

Als Unternehmensgründer Christoph Späth spaziert Reimesprecher Theo Theodor über das historische Gelände. Er unterhält die Gäste mit Anekdoten aus der Späth-Geschichte. Live-Musik sorgt für beschwingte Stimmung. Mombijou-Theater und Märchenerzählerin Ellen Luckas treten Open-Air im Haus aus Bäumen auf. Kinder können



Fotos: D. Incoronato

Frühlingsfest-Impressionen

### Gartenmarkt auf historischem Gelände am 4. und 5. Mai

## Späth’er Frühling in voller Blütenpracht

auch unter Anleitung angeln und einen Zukunftsbäumchen zum Mitnehmen topfen.

#### Frühlingsmarkt bei Späth mit rund 100 Ausstellern

Der Gartenmarkt „Späth’er Frühling“ ist ein Frühlingsfest mit rund 100 Ausstellern, Schaugärten und Gartentipps, Pflanzenberatung und gärtnerischen Entdeckungen, Kunsthandwerk und Deko-Ideen, kulinarischen Spezialitäten und Besonderheiten für Haus und Hof, Garten und Küche. Besucherinnen und Besucher genießen ein Gärtnerwochenende mit Spaziergang inmitten bunter Frühlingspracht.

#### Späth’er Frühling

4. und 5. Mai, jeweils 9 bis 18 Uhr

Eintritt: 8 Euro (ermäßigt 5 Euro; Kinder bis 16 Jahre frei)

Der Eintritt dient dem Erhalt des historischen Geländes. Zudem gibt es 10 Prozent Rabatt auf alle Pflanzen der Späth’schen Baumschulen

#### Späth’sche Baumschulen

Späthstraße 80/81, 12437 Berlin

S Baumschulenweg/ Bus 170 und 265;

U7 Blaschkoallee/Bus 170

Großer Parkplatz am Ligusterweg

[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)



# Späth’sche Baumschulen

Pflanzenverkauf · Produktion · Garten- und Landschaftsbau



#### Pflanzen aus regionaler Produktion in Baumschulqualität

außerdem auf dem Gelände:

Kräutergarten und Hofladen | Gasthaus und Biergarten

Späth-Arboretum | Pflanzenschauen und Gartenmärkte

#### Späth’er Frühling

4. und 5. Mai: Gartenmarkt mit 100 Ausstellern und vielen Ideen für Garten, Terrasse und Balkon, dazu Musik- und Kinderprogramm

#### Späth’er Weingarten

2. Mai bis 29. September: Weine aus deutschen Anbaugebieten direkt vom Winzer im wöchentlichen Wechsel, jeden Do bis So ab 15 Uhr

#### Töpferkunstmarkt

17. und 18. August: Feines aus Keramik, Edles in Porzellan - mit rund 50 regionalen und internationalen Töpfereien und Keramikünstlern



Späth’sche Baumschulen

Späthstraße 80/81, 12437 Berlin-Treptow

[www.spaethsche-baumschulen.de](http://www.spaethsche-baumschulen.de)



## Kurz-Info

Lichtenrade

### Taiji beim VfL Lichtenrade

Sie suchen für sich einen Weg, auf sanfte Weise die Gesundheit, Ausgeglichenheit und Verbundenheit zu sich selbst zu fördern? Dann ist der Taiji-Kurs (Yang Style) des VfL Lichtenrade genau das Richtige.

VfL-Trainer Julian ist zertifizierter Taiji-Lehrer und Danträger. Unter seiner Anleitung können die Teilnehmer perfekt entspannen und ihr Wohlbefinden steigern. Selbst für Sportmuffel und natürlich auch für alle Altersgruppen bietet der VfL an, Taiji in einer kostenlosen 80-minütigen Probestunde, am Donnerstag, den 16. Mai um 11.30 Uhr im Vereinshaus auszuprobieren. In den darauffolgenden Wochen führen wir dann einen entsprechenden Kurs zum Preis von 73,50 € (7 Einheiten) durch.

**Herzsport** ist ein weiterer Schwerpunkt beim VfL Lichtenrade. Der Verein bietet unter Anleitung von fachlich geschulten Übungsleitern und von in der Notfallmedizin ausgebildeten Ärzten Trainingseinheiten für Rehabilitation nach Herzinfarkt und anderen Herzerkrankungen an. Die gezielte sportliche Ausübung soll zur persönlichen Verbesserung der Lebensqualität verhelfen. Themen der Gesundheitserziehung werden im Rahmen von Informationsveranstaltungen behandelt.

Weitere Informationen zum Sportangebot finden Sie auf der Internetseite des Vereins [www.vfl-lichtenrade.de](http://www.vfl-lichtenrade.de) oder Sie erkundigen sich zu den Sprechzeiten bei den Mitarbeiterinnen der Geschäftsstelle.

VfL Lichtenrade 1894 e.V.  
Kirchbainer Damm 68  
12309 Berlin  
(030) 744 04 77  
Mo., u. mi., 10 - 13 Uhr,  
do., 17 - 19 Uhr

PR-Anzeige

# Alles für mehr Gesundheit und Fitness in Lichtenrade

Bereits in zweiter Generation ist Dynamic Fitness World fester Anlaufpunkt für alle, die aktiv mehr Gesundheit und Lebensqualität in ihr Leben einbinden.

Das von Helmut und Britta Buckenauer familiär geführte Studio, hat in den letzten Jahren kontinuierlich neue, hocheffektive Trainingsgeräte in das moderne Trainingskonzept integriert. Unterstützt werden sie dabei von einem erfahrenen Team, das sich täglich mit viel Empathie und Fröhlichkeit um die Mitglieder und Besucher kümmert.

Ganz neu, und auch für Nichtmitglieder buchbar, ist der „Pelvic“ Trainer. Ein mit Drucksensoren gesteuertes, hocheffizientes Fitnessgerät zur fokussierten Kräftigung der Beckenbodenmuskulatur. Ein Probetermin ist ebenso kostenfrei buchbar, wie ein Kennenlernen des gesamten Studios.



Hocheffektive Trainingsgeräte wurden in das Trainingskonzept integriert.



Britta und Helmut Buckenauer führen die Dynamic-Fitness World in Lichtenrade.

Ergänzt wird das umfangreiche Gesundheitsangebot von Massage, Sauna und individuellen Trainerstunden. Auf 1.500 qm stehen vielfältige Möglichkeiten bereit, sich im Alltag beweglicher, gesünder und aktiver zu fühlen und das für Menschen im höheren Lebensalter oder mit Bewegungseinschränkungen.

Neu im Trainer-Team ist Diana Rauschenbach von [balance-days.de](http://balance-days.de). Mit ihr wurde das Kursangebot im Bereich Yoga und Entspannung erweitert.

Mit ihrem Balance-SunDays, bietet sie außerdem vor Ort im Studio die Möglichkeit, sich in einem Workshop einfache Techniken anzueignen, die zu mehr Balance und Ruhe führen. Auch diese Workshops sind für Nichtmitglieder buchbar. Des Weiteren bietet Diana Rauschenbach effiziente Balan-

ceBoost-Kurzworkshops in Unternehmen an. Diese zielen auf die Selbstverantwortung, den Selbstwert und das Verstehen von Ursachen der Dynamiken im Team ab. Weitere Informationen zum Angebot von Dynamic Fitness World und Balance-Days auf <https://dynamic-fitness-world.de/> <https://balance-days.de/> und jederzeit gern vor Ort im Studio!

Dynamic Fitness World



## Energie

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

TANKSTELLE  
HEIZÖL  
STROM & GAS  
BRAUNKOHLE  
STEINKOHLE  
HOLZKOHLE

**HANS ENGELKE**  
Energie  
seit 1922

BRENNHOLZ  
KAMINHOLZ  
ANMACHHOLZ  
HOLZPELLETS  
HOLZBRIKETTS  
RINDENBRIKETTS

Tempelhofer Weg 10  
12099 Berlin-Tempelhof  
[www.hans-engelke.de](http://www.hans-engelke.de)

Telefon: 030/625 30 31  
Fax: 030/626 98 70  
[service@hans-engelke.de](mailto:service@hans-engelke.de)

## Gartenpflege/Winterdienst

Landschafts- &  
Gartenbau

**K. Gruhn**

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,  
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,  
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154  
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9  
[www.gruhn-gartenpflege.de](http://www.gruhn-gartenpflege.de)

**Sanitäts-Service**

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice  
**ANDRÉ PISSAREK**  
 Mobil: 0174-171 02 12

- ☑️ **Rehabilitationsmittel**
- ☑️ **Türschwellenausgleich**
- ☑️ **Treppenlifte** ☑️ **Handläufe**
- ☑️ **Haltegriffe** ☑️ **Rampen**
- ☑️ **Treppengeländer**
- ☑️ **Rollstuhlrampen**

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.  
**Lassen Sie sich informieren!**

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33  
 www.sanitaetservice-pissarek.de



**Renovierung**

**Mein Renovierer Nr. 1**  
 für Türen Küchen Treppen Fenster und Schranklösungen

**(030) 61 60 90 60**

**Portas-Fachbetrieb**  
 Mathias Mudrich  
 Silbersteinstr. 67 · 12051 Berlin  
 info@mudrich.portas.de

**PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

**Arbeiten rund ums Haus**

K. Peter  
**Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH**  
 Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62  
 12357 Berlin  
 Tel.: 030 66 09 87 83  
 Fax.: 030 66 10 80 8  
 info@mahloundsohn.de

seit 1969

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadensanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Kellertrockenlegung
- Reparaturen / Notdienst



**Rund ums Haus**  
**Marc Dräger**

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Wasserschäden
- Kleinreparaturen
- Laminat- Teppichbodenverlegung

Ortolanweg 5 • 12359 Berlin  
 Tel: 0176 / 98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de

**COMPUTER SERVICE**

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:  
**030 7640015-2**

GEHRING-EDV  
 Sattlerstraße 43  
 12355 Berlin  
 Fax : 030 7640015-9  
 E-Mail: info@gehring-edv.eu



**Fenster, Türen Jalousien**

**Norbert Johl** Tel. 030 666 22 772  
 Bau- und Sonnenschutzelemente Funk 0179 234 39 90  
 Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)  
 Büro: Angelikaweg 5 · 12357 Berlin

**Jalousien · Rolladen · Insektenschutz**

**Reparatur und Neuanfertigung**  
 Beratung, Verkauf und Montage

Ihre Fensterputzer  
**Fettke Team**  
 - Gardinenservice -

Auch wenn man etwas weiter wohnt,  
 ein Anruf beim Fettke Team - der lohnt!

**Tel.: (030) 624 46 51**



**HAACK**  
 /Jalousien

**Sicht- und Sonnenschutz**  
 alle Systeme  
 Türen · Fenster · Tore

Grünauer Straße 65 www.haack-jalousien.de  
 12524 Berlin-Altglienicke info@haack-jalousien.de  
 Telefon 030 - 6 73 31 61 Telefax 030 - 67 89 84 76

**Baumaterialien/Container-Service**

**ERDBAU/ABBRUCH**  
**EASV**  
 CONTAINERSERVICE

**Tel.: (030) 67 06 68 50**

info@easy-container.de  
 www.easy-container.de



## Kurz-Info

Stadtteil-Bibliothek

### Lesung und Ausstellung

#### • Lesung

Petra Tessendorf liest aus ihrem 3. Küstenkrimi: Tod im Strandhaus. Nach den Bänden „Küstendämmerung“ und „Böse See“ erscheint im Mai 2024 der dritte Band „Tod im Strandhaus“. Dunkle Wolken über dem Ostseeparadies - Ein Toter am Strand des Heiligenhafener Graswarders gibt Kommissar Heimdahl Rätsel auf. Der Mann gehörte zu einer Fastenwandergruppe... Der Eintritt ist frei. Mit Anmeldung!

*Freitag, 31. Mai, 18.30 Uhr*

#### • Entspanntes Zeichnen

Schritt für Schritt zum eigenen Mandala in Ihrem eigenen Tempo. Die Workshops richten sich an erwachsene Menschen, die in ihrer Freizeit kreative Entspannungstechniken wie das Ausmalen und Erstellen von Zentangles® und Mandalas erlernen möchten. Um Anmeldung wird gebeten. | Die Teilnahme ist kostenfrei.

*Mi., 8., 12.00-14.00 Uhr*

*Mi., 15. Mai, 12.00-14.00 Uhr*

#### • Ausstellung

Horst Zeitler: „Der Himmel leuchtet aus dem Meer“ Vom 1. Mai bis zum 31. Mai stellt Horst Zeitler im Rahmen des Lichtenrader Kunstfensters 2024 Meeresbilder aus. Im Mittelpunkt steht das Ölgemälde „Vineta“, das von Druckgrafiken und Schababildern umgeben ist. Neben Sagenumwobenem und Landschaftsdarstellungen wird auch die Meeresverschmutzung thematisiert.

Stadtteilbibliothek Lichtenrade  
„Edith-Stein-Bibliothek“  
Mo. – Fr., 11-18 Uhr  
Alte Mälzerei  
Steinstraße 41, 12307 Berlin  
Tel.: 030/90277-8286  
stabi-lichtennrade@ba-ts.berlin.de



Am 25. Mai tritt Ulli Zelle mit seinen grauen Zellen auf und verzaubert das Weingut.

Foto: S.P.

Rudow

## Britzer Weinkultur bietet Konzert, Lesung und Seminare unter Reben

Der Förderverein der Britzer Weinkultur bietet im Mai auf dem Britzer Weingut am Koppelweg 70 einige Leckerbissen an. Neben dem Wein sind damit unterhaltsame und spannende Veranstaltungen gemeint. Schließlich ist das Weingut längst ein weiterer Kulturort Neuköllns.

Neben Lesungen und Konzerten stehen Seminare zum Thema Wein auf dem Programm. Am Freitag, dem 24. Mai ist Alexander Kulpok zu Gast. Kulpok arbeitete als Journalist unter anderem als Moderator der Abendschau des Sender Freies Berlin.

Kulpok, Jahrgang 1938, erlebte als Sechsjähriger 1945 in der Allerstraße in Neukölln, ganz in der Nähe des Tempelhofer Felds gelegen, den Einmarsch der Sowjetarmee.

Nur einen Tag später heißt es auf dem Weingut „Bühne frei für Ulli und die grauen Zellen“ mit dem RBB-Moderator Ulli Zelle als Sänger mit Songs von den Rolling Stones, Kinks, Beatles, Elvis Presley, Bee Gees und vielen anderen mehr. Ulli & seine Grauen Zellen sind

seit Jahren Kult! Diejenigen, die den Wirbelwind Ulli Zelle bereits auf der Bühne auf der Rudower Meile oder in der Alten Dorfschule erlebt und gehört haben, wollen einfach mehr. Zelle singt Soul- und Rock Songs der sechziger, siebziger und auch achtziger Jahre mit Herzblut und verpackt in gutem Entertainment. Mit Herz und Soul in der Stimme interpretiert er die Songs der Beat- und Soulära. Die Konzertbesucher treffen also auf echte handgemachte Musik und vor allem gute Unterhaltung in einer fantastischen Umgebung.

Darüberhinaus gibt es im Mai zwei interessante Wein-Seminare. Zum einen mit Prof. Dr. Heribert Häusler am 21. Mai mit dem Titel „Wein ist ein besonderer Saft“. Die zweite Lesung bestreitet Dr. Bettina Cämmerer. Ihr Thema am 31. Mai lautet: „Wein ist nicht alles, was die Rebe kann“. Die dritte Lesung findet im Juni statt und dürfte die Gartenfreunde besonders interessieren: Über „Weinbau im eigenen Garten“ klärt Prof. Dr. Lothar Staeck am 19. Juni auf. S.P.

*Seminar: Wein ist ein besonderer*

Saft mit Prof. Dr. Heribert Häusler Teilnahmegebühr 15 Euro mit Verkostung

*Dienstag, 21. Mai, 18 Uhr*

*Lesung unter Reben* mit Alexander Kulpok „Vor 80 Jahren 1944/45 Kriegsende in Berlin“. Eintritt frei.

*Freitag, 24. Mai, 18 Uhr*

*Konzert unter Reben*

„Ulli und die grauen Zellen“ Eintritt 15 Euro.

*Samstag, 25. Mai, 15 Uhr*

*Seminar: Wein ist nicht alles, was die Rebe kann* mit Dr. Bettina Cämmerer

Teilnahmegebühr 10 Euro inkl. Verkostung.

*Freitag, 31. Mai, 15 Uhr*

*Seminar: Weinbau im eigenen Garten* mit Prof. Dr. Lothar Staeck Teilnahmegebühr 10 Euro

*Mittwoch, 19. Juni, 15 Uhr*

Anmeldung unter office@britzerwein.de oder telefonisch unter 0177 / 4238416.

*Britzer Weingut  
Koppelweg 70, 12347 Berlin*

## Dino Taxi GmbH

Sucht Taxifahrer/in ab sofort Haupt- oder Nebenjob

Taxifahrer werden ist einfacher denn je...  
Keine Ortskundeprüfung mehr



Infos unter: 030 / 60 54 04 12 • www.dinotaxi.de • olaf.hilbig@dinotaxi.de

**Glaserer**

# Glaserer

## Exner & Hürdler GbR

**Wenn's Qualität sein soll!**

Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden  
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen  
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓  
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓  
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

[www.Glaserer-Exner-Huerdler.de](http://www.Glaserer-Exner-Huerdler.de)  
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

**Abdichtungen**

### Nasse Keller - Feuchte Wände?

**Mauerwerk- und Betonabdichtung** seit 1974  
**Außenisolierung u. Drainagen**  
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser      Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

**Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland**

**Ulrich Götting** Isolationstechnik  
info@kellerisolation.de • Firmeninhaber Olaf Götting • Handy 0172-30 00 843  
**661 46 93** Ascherslebener Weg 6 • 12355 Berlin **76 40 32 98**

**Seniorengerechter Umbau**

## Altersgerechte Bad-Teilsanierung innerhalb eines Tages.

**BADEWANNENTÜR**  
für die vorhandene Wanne



**UMBAU DER Wanne zur Dusche**



Jetzt bis zu **€ 4.000,-** Zuschuss sichern!

**WANNE ZUR DUSCHE & BADEWANNENTÜREN**  
Mit Förderung **UMBAU** zum **NULL-TARIF** möglich!

**BADTEILSANIERUNG** • günstig • schnell • sauber • förderfähig  
**FÜR MEHR** • Sicherheit • Komfort • Selbstständigkeit

**030 629 33 06 18**

Rufen Sie uns an - wir freuen uns auf Sie!  
oder besuchen Sie unsere Ausstellung:

**Sterndamm 106 • 12487 Berlin**

[www.seniorenbad24.de](http://www.seniorenbad24.de)

**Dachdecker**

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade

Mitglied der Dachdeckerinnung



**Hartmut Krüger**  
Dacheindeckungen sämtlicher Art  
Meisterbetrieb

[www.krueger-dachdecker.de](http://www.krueger-dachdecker.de) • [info@krueger-dachdecker.de](mailto:info@krueger-dachdecker.de)

Buckower Damm 199  
12349 Berlin  
Fax 030 / 66 70 82 71

**030 66 70 82 70**

Wenn Qualität und Preis entscheidend sind...  
bei sämtlichen Dach-, Bauklempner- und Fassadenarbeiten zum Festpreis  
...dann Laubinger & Russ



## LAUBINGER & RUSS

Dachdeckermeisterbetrieb  
Höchste **handwerkliche Qualität** vom Profi!

Glockenblumenweg 131a  
12357 Berlin  
Büro: 030 668 680 46  
[www.laubinger-russ.de](http://www.laubinger-russ.de)

**Jetzt anrufen:**  
**0173 208 59 45**



LICHTENRADER  
**MAGAZIN**  
TEMPELHOFER

NACHRICHTEN  
BERICHTE &  
REPORTAGEN  
von Lichtenrade  
bis Tempelhof

Die Nr. 1 unter den lokalen  
Monatsmagazinen Berlins

**Heizung/Sanitär**



**BRÜSCH GMBH**  
**HEIZUNG-SANITÄR**

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER  
[www.Bruesch-Gmbh.de](http://www.Bruesch-Gmbh.de)

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH  
Groß-Ziethener Chaussee 17  
12355 Berlin  
Tel. 030 / 6 63 30 58  
Fax 030 / 6 64 47 42

Gegr.  
**1982**





Wartung von Solaranlagen,  
Fernwärme, Gas- und  
Ölheizungen.

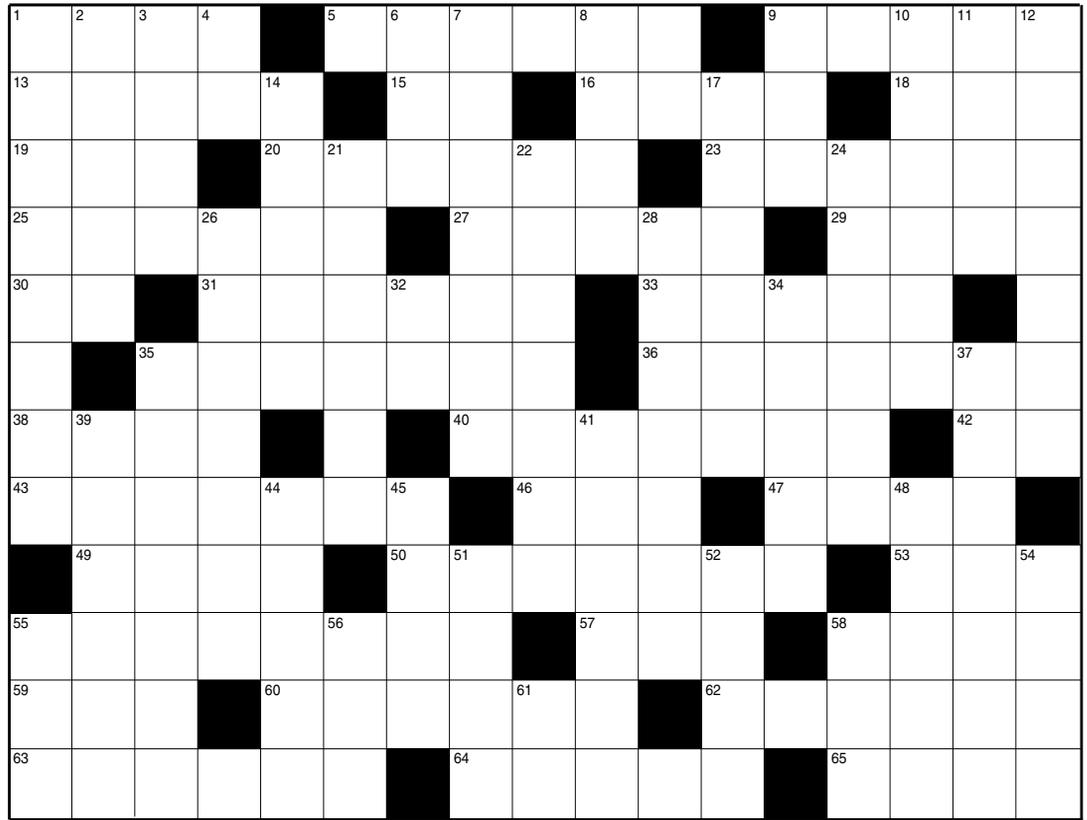
## BoBoEx GmbH

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin  
24h-Notdienst • 030 - 662 38 28  
[www.boboex.de](http://www.boboex.de)

**Florian Boldt**

**Waagrecht:** 1 Wer fest im Leben stehen will, sollte dies darauf tun (Ez) 5 Automobil der Mittelklasse-Wind 9 Anna, Kollegin weit vor der Netzebo 13 Fleißige Fliegende 15 Damit bildet der Verkehrsminister noch heute mit der Volksmarine eine Einheit 16 Ziel des Bremsvorganges 18 Kfz-Kennzeichen, das man auf dem Weg nach Osten trifft 19 Wer gesund leben will, bevorzugt diese Kost 20 Was so durchdacht ist, muß praktisch längst nicht funktionieren 23 Heermeister oder altgriechischer Philosoph 25 Italienische Provinzstadt, ganz weit unten 27 Findet man im Meer und in philosphischen Gedanken 29 Nicht nur die führen irre, sagte der Schweizer Walter Ludin 30 Industrie- und Handelskammer, der man den Handel entzogen hat 31 Die Czardásfürstin verdankt ihm ihr Leben 33 Bayerisches Grasland 35 Küstenland in „kalter Heimat“ 36 Süßes Futtermittel und Rum-Basis 38 Schiwagos wahre Leidenschaft 40 Sie könnten auch als antike BSR-Kontrolleure oder Polizisten gelten 42 Gesamtweltlicher Zusammenschluß 43 Häufig anzutreffende Verlaufsform im Weltall 46 Wenn etwas weggeht wie warme Semmeln, dann gibt es neudeutsch einen solchen darauf 47 Ihn gibt es in der kleinsten Hütte 49 Naib, Bina, Inab, Niba, Nabi, Anib oder ... 50 Haltung hat, wer sich nicht bückt und doch so ist, sagt ein Spruch 53 In dieser Bodega spielen die Vögel verrückt 55 Lieblingsbeschäftigung in den 70ern von wohnungssuchenden Alternativen 57 Der Falschfahrer in Richtung SSW muß wenden, um dahin zu kommen 58 Ramas Frau 59 Dem Jaeggi reicht, doch der von der Leyen fehlt ein ula 60 Ob man darunter wirklich den Muff aus 1000 Jahren findet 62 Tätigkeit der kleinen Wanze auf der Mauer 63 Gewünschte Eigenschaft in der Aufwärtsbewegung des Lebens 64 Hier sollte man sich stets um Ausgleich, noch besser um Plus bemühen 65 Liegt golden an der Biegung des Flusses



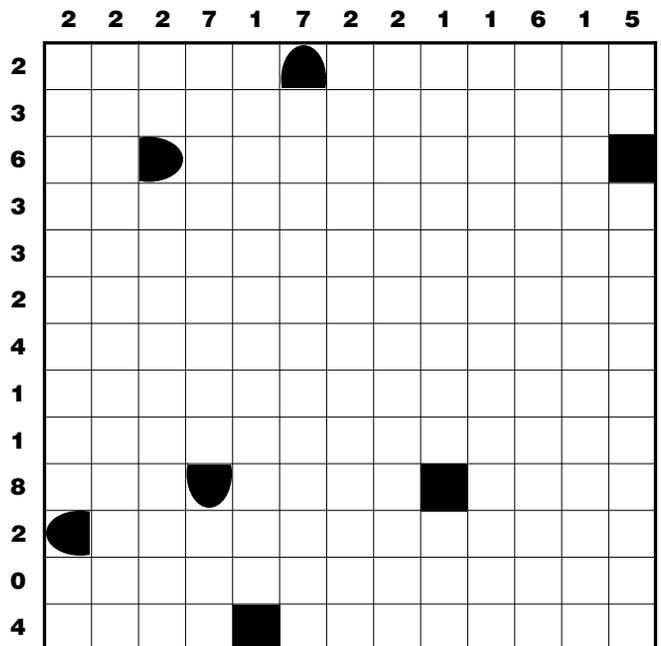
**Senkrecht:** 1 Zellbestandteil, das an Sehhilfe erinnert 2 Frauenboot der Eskimos 3 Vorläufer des Feinstaubs 4 Verdrehtes sächliches 6 So grüßten nicht nur die Totgeweihten 7 Mit der Moldau verwobener Romantiker 8 Stechendes Werkzeug, gehört in Hessen auch oft zur Worscht 9 Klein geratener Monte 10 Wenn angeblich zu Hause gegessen wird, kan die zum auswärtigen Appetitholen gehören 11 Als Fab solche liebt man die Beatles 12 Nichtstaatlicher Kaukasus Volksstamm 14 Ehem. indischer Fürstentitel 17 Zwei davon geben ein Ohm, oder Drahtstifte mit falschem Anfang 21 Urmutter aller daily soaps? 22 Versucht der Therapeut mit Beschwerden 24 Albanians Erste 26 Land der boxenden Doktoren 28 Eigenschaft, die manche in der harten Männerwelt vermissen 32 Kurz: akademischer Titel oder Mittelalter 34 Munter, aufgeweckt, aber von gestern 35 Wenn Obere Unteren etwas verordnen (Mz.) 37 Zigarren-Pen-

dant zur Brasil 39 Grimaldi-Herrscher 41 Sie bestimmen deutsche Küstenlandschaften 44 Diese platsch und Schnatterinchen gehörten zum Stammpersonal des Sandmännchens 45 Blutsaugender Teichbewohner 48 Machten Caesar im Köllner Raum Ärger 51 Biblischer Riese 52 Mann oh Mann, historisch veranlagt, nicht liter-

arisch 54 Was Tac zum Tic ist dies zum Yin 55 Auf ihn wartet man an Haltestellen, auf den Zug im Bahnhof 56 Marokkanische Stadt, die mit reb auch in Kroatien zu finden ist 58 Toller oder nahrhafter Anfang von er oder pe 61 Kfz Kennzeichen von dornenreicher Stadt im bayerischen Süden

## Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



Werbung, der keiner widerstehen kann...

Zielgerichtet Werben.  
 Homepage-,  
 Web- & Grafikdesign.  
 Fantasiervoll. Effektiv.  
 Objektiv. Frech.

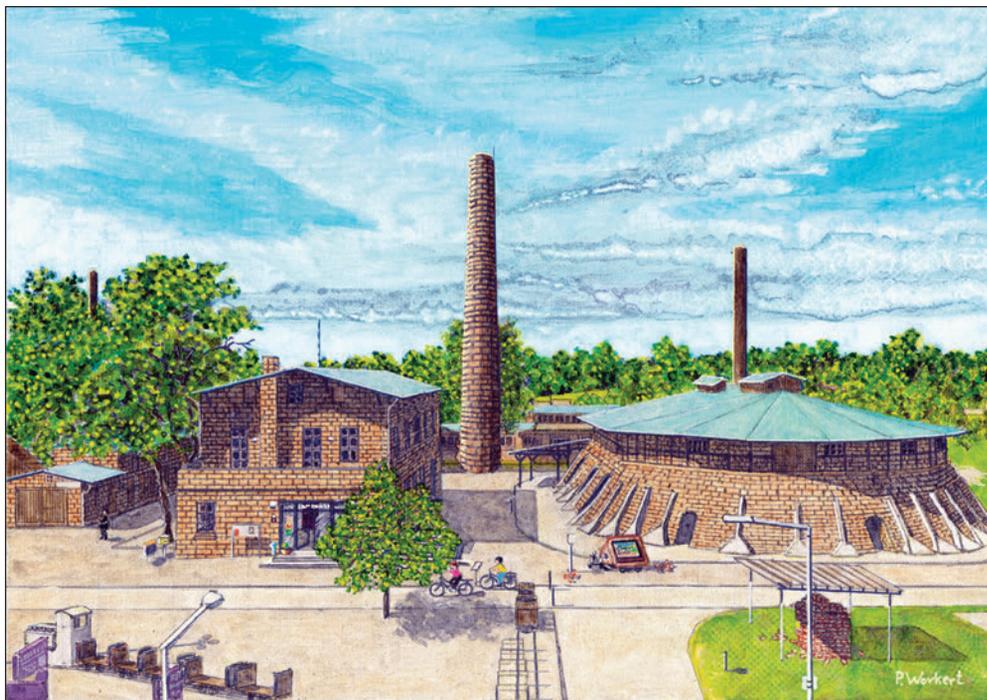
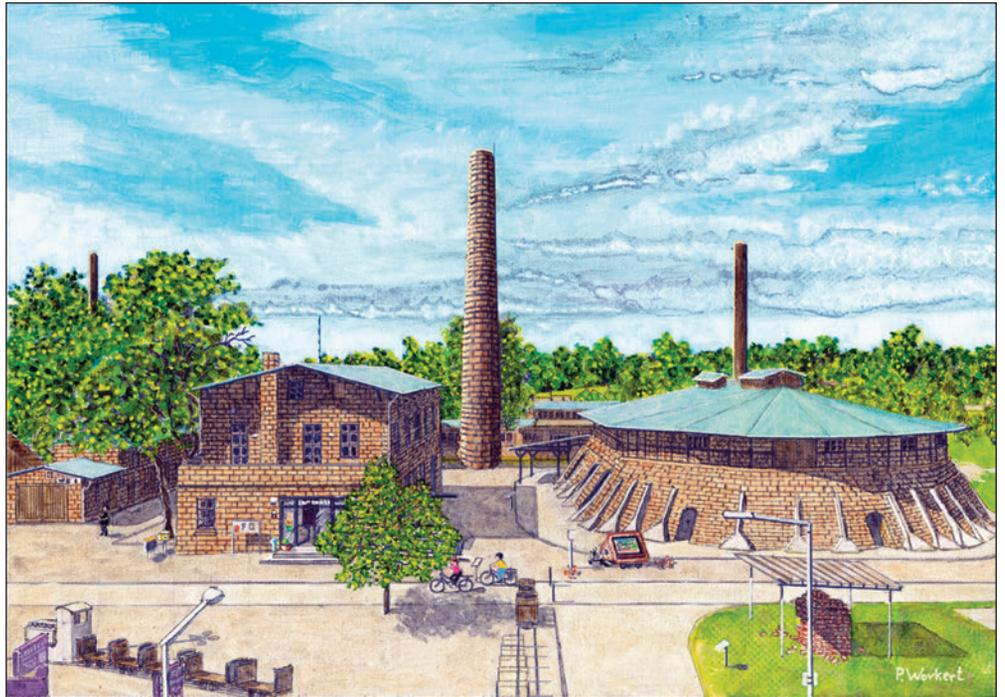
**INDYSIGN**  
 CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

# Erkennen Sie den Unterschied

## 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.



Das Bild stammt aus dem Kalender 2023 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum`rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Den Ziegeleipark Mildenberg im Landkreis Oberhavel, malte Peter Workert. Peter Workert ist Einzelhandelskaufmann/Steuerfachangestellter. „Bildende Kunst war mein bestes Unterrichtsfach. Ich male mit großer Leidenschaft in Acryl und besuche regelmäßig Maltreffs sowie Workshops, nehme an Vorführungen und Ausstellungen teil. Hauptsächlich male ich Bauwerke, Figuratives, Tiere und Natur“, sagt er.

Informationen zur Gruppe und über den Kalender für 2024 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

### SUDOKU · SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, dass jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

Die Auflösungen der Rätsel finden Sie auf Seite 23

...hier etwas leichter

				7		2		
3		4						1
6	2		1			3		
	7	6		2				3
			9	6	8			
5				4		9	6	
		9			2		1	4
2						6		8
	6			1				

		6						5
	5				3			
2		8			9			
4			7				2	
1		7	4			9	6	5
		5				3		7
					4		9	2
					2			1
	3						4	

...und hier etwas schwerer

## Verkäufe

**2 HP-Druckerpatronen**, schwarz für HP Color Laser Jet (verschiedene Modelle), Canon LPD 5050, MF 8050, 8040 je 5 €, für 2 = 8 €, ☎ 030/742 47 74 AB

**Dreirad - Lasten Fahrrad Wild Eagle Logistik Cargo Bike**, 24/26", schwarz, tiefer Einstieg, 3-Gang Shimano Nexus Nabenschaltung mit Rücktrittbremse, Beleuchtung nach StVZO, kleiner Korb vorn, großer Korb hinten, neu (noch keine Benutzung), nur zur Abholung in 12349 Berlin-Buckow, VB 650 €, ☎ 030/742 47 74 AB

**10 tulpenförmige Sektkgläser mit doppeltem Goldrand sowie Tulpenmotiv**, die Gläser haben eine bauchige Form und laufen oben wieder schmal zusammen, weshalb sich die Kohlensäure nur langsam verflüchtigt, H: ca. 17 cm, VB 28,50 €, ☎ 030/663 97 44 AB

**Einkaufsbeutel**, Plastik mit Underground Lokomotiven oben und unten, 2 €, **Kaffeepötte**, 5 Stück, versch. Muster, je 2 €, alle 9 €, **Streichhölzer London**, 5 Päckchen, verschiedene Namen, alle 1 €, **Ablage für Rauchen**, St. Paul's Cathedral, 2 €, **Untersetter Horse Guards**, Buckingham Palace, Tower of London, je 2 Stück 5 €, **Spielkarten**, plastic Houses of Parliament, 1 €, **Canastakarten**, Lederetui rot, 10 €, **Spielesammlung**, Lederkoffer rot, 15 €, ☎ 030/66 46 02 64

**Diverse Damenpumps**, Sportschuhe, Sandalette und Stiefel, von neu bis kurz getragen, Gr.40, Preis VB, ☎ 030/603 17 76

**WOK Kochtopf** mit Stöfchen und Rezeptbuch, 35 cm Durchmesser, VB 30 €, **Schallplatten** (Klassik, Schlager, Unterhaltung), 1 Stück 0,50 €, **Mädchenfahrrad**, blau-weiß, 26er, VB 80 €, ☎ 030/661 88 95

**7-teilig Wohnwand inkl. großen Eckkleiderschrank**, Farbe: Kirschbaum, Fa. Brinkmann, Gesamtmaß Länge mit Kranz: 339 cm x 211,5 cm, Gesamthöhe mit Kranz: 237,5 cm, ohne Kranz: 231,5 cm, mit 2 Doppelfächern (1x groß), 3 Einfachfächer, 1 Eckschrank mit 6 Fächern, 3 Schubladen, 9 offene Fächer, 2 große Schubfächer, 1 kleines Schubfach, 1 Fach mit Klappe, VB 639 €, ☎ 030/663 97 44 AB

**6 Bücher aus der Serie "Horatio Hornblower"**, eine Seegeschichte von C.S. Forester, kpl. für VB 30 €, **Verfilmung der v.g. Bücher auf 8 Stück DVD's**, in Originalverpackung in sehr gutem Zustand für VB 120 €, ☎ 030/663 56 07

**Tischgestell (drehbar)** für Flachbildschirm, 150 €, ☎ 030/663 83 09

**Echte Bleikristall-Deckenleuchte aus dem Bayrischen Wald**, (Firma Joska), vollfunktionsfähig mit Ersatzgehängen für 6 Leuchtmittel, Durchmesser ca. 48 cm, guter gepflegter Zustand für VB 150 €, ☎ 030/662 29 43

**Kunstweihnachtsbaum**, 155 cm lang, 25 €, **Ballerina Schuhe**, Weite 6-H/41-41,5, Leder und Wildleder, Stück 20 €, ☎ 0170/279 99 91

**Hurricane Elektrovertikotirer**, 1200 W, 50 €, **Bosch Handkreissäge**, Schnitttiefe 54 mm, 40 €, ☎ 0170/279 99 91

**1 Funktionsbett für zwei Jugendliche**, unten ausziehbar, B/L: 90x180 cm, VB 120 €, **1 Korbschlafsofa** mit Kissen, 140 cm breit, VB 150 €, **1 Luftdruckgewehr Diana Panther 21**, neuwertig mit Tragetasche, Zielscheibenkasten Perfekte und Munition, VB 160 €, **2 KTM Motorradjacken**, 1 Windjacke mit Kapuze, Gr.L, 1 Softshelljacke, Gr.M, schwarz, VB für beide 150 €, ☎ 030/66 09 80 49

**Keyboard Yamaha Portatone PSR-175** mit Ständer, 5 oktaven, neuwertig mit Bedienungsanleitung, 55 €, **Trainingsrad CT Energetics**, weiß, der Ergometer ist wenig gebraucht, 55 €, ☎ 0176/56 57 55 34

**Kreta Bild auf Leinwand mit Rahmen**, 1 x 0,7 m, Preis VB 45 €, ☎ 030/662 53 09 AB Foto

**Dreirad für Erwachsene**, neuwertig, Farbe schwarz mit großem Korb hinten, Preis 100 €, ☎ 0176/55 85 65 88

**Schreibtischlampe Artemide Tolomeo alogena**, Alu, 50 W Halogenlicht mit Diffusorschaltung, inkl. Trafo, Tischklemme, funktionsfähig, sehr guter Zustand, VB 110 €, **FISCHER Klapp-Faltrad**, 20 Zoll, fahrbereit, Silberfarbe mit 3-Gang-Nabenschaltung, Beleuchtung, Gepäckträger, Felgenbremse vorne, Rücktritt hinten, inklusive Transporttasche für VB 120 €, ☎ 0176/18 50 88 51

**Rollator**, fast neuer Rollator kann auch als transportstuhl benutzt werden, Fa. Homcom, 50 €, ☎ 0152/28 42 89 08

**Faltrad Marke Triumph**, Typ Camper, 1x gefahren, ganz neu, 250 €, Fahrradpaß vorhanden und Kaufbescheinigung, ☎ 0157/34 38 02 86

**Esstisch Buche und 4 Stühle**, Esstisch ausziehbar, Stühle blau gepolstert, sehr gut erhalten, 99 €, ☎ 0152/28 42 89 08

**Verkaufe originalverpackt, CLEANmaxx**, Spray-Mopp, aus der TV Werbung für 10 €, ☎ 030/705 28 60

**Motorkajütboot „Variant“**, Mahagoni, 6x2,20 m, Bj. 1975 (Müritzbootswerft), Kajüte für 2,5 Pers., 15 PS Honda Außenborder, Liegeplatz Schmöckwitz, altershalber zu verkaufen, ☎ 030/676 66 77

**Tiffany-Hängelampe**, kl. Muster, D: 47 cm, 150 €, **Hängelampe Messing**, 4-flammig, Klarglaskugel, D: 35 cm, H: 50 cm, 90 €, **Kusch Mathematik 6 Bände**, neu, 120 €, **Puky Laufrad**, 12 Zoll, 45 €, **Kinderreisebett Joie Allura**, 120 €, **Matratze**, Baby-Einlage 45 €, **Fisher Price Töpfchen**, 2

Melodien und WC-Aufsatz, 10 €, ☎ 0172/300 93 71

**Amphicar zum Restaurieren abzugeben**, hergestellt in Berlin in den 60er Jahren, 24.000 €, Teile zum Restaurieren sind vorhanden, ☎ 0173/620 63 56

**Sehr gut erhaltene Rattanstühle mit Polster zu verkaufen**, 6 Stück, Polster in Orangefarben, nur Abholung, 120 €, ☎ 03379/44 52 91

**2 E-Bikes Marke Hercules mit Bosch-Mittelmotor**, top Zustand, 28 Zoll, tiefer Einstieg, Farbe schwarz-matt mit Zubehör: Fahrradkorb, Rückspiegel, Ortlieb-Fahrradtaschen, hochwertiges Fahrradschloss, auch einzeln aus gesundheitlichen Gründen zu verkaufen, NP 2499 €, je Rad, Originalrechnung ist vorhanden, VB 1190 €, je Rad, [mjschwarz@live.de](mailto:mjschwarz@live.de)

**Sicherheitsleiter** mit extragroßen 4 antirutsch Trittstufen mit Gummibelag und seitlichen Handläufen, ungebraucht, NP 169 €, für 69 €, ☎ 030/672 73 54 ab 16 Uhr

**Edelstahl Bräter**, 15 €, **Rumtopf**, 8 €, **Schachspiel**, Marmor, 15 €, **Lego Steine**, groß und klein, 15 €, **Plaimobil Figuren**, 2 Schachteln, 10 €, ☎ 030/744 93 99

**Herren Lederjacke**, schwarz, Gr. 50, neu, Fehlkaufl, Preis VB, ☎ 030/741 95 26

**Toilettensitzerhöhung**, neuwertig, 10 €, **Duschhocker**, höhenverstellbar, neuwertig, 10 €, **Fernsehsessel mit Hocker**, Lede, Farbe dunkelgrün, VB 60 €, ☎ 01573/814 48 22

**Tropo Outdoor-Rollator**, Olympus ATR -S-, Farbe weinrot, neuwertig, NP 402 €, VB 190 €, **Relaxsessel auf Rollen**, motorisch mit Aufstehhilfe, Sitzhöhe 45 cm, Sitztiefe 49 cm, Leder grau, neuwertig, 3 Monate alt, NP 1.303,14 €, VB 500 €, **Toilettensstuhl**, neu, VB 40 €, ☎ 01573/814 48 22

**Reitjacke Pikeur**, braun, Gr. 38, (Klima, regendicht), wenig getragen, 20 €, ☎ 0174/310 87 30

**Winterjacke Vero Moda**, Gr.XS, neu, braun m. Kapuze, 40 €, ☎ 0174/310 87 30

**HV Polo Winter-Reitjacke**, Gr.S, schwarz, neuwertig, 20 €, ☎ 0174/310 87 30

**Konfektionsständer**, Chrom, verschiedene Ständer, mehrarmig für Marktstand, Boutique o.a., VB, ☎ 0174/310 87 30

**Div. Rollos und Jalousien (Fenster)**, Maße auf Anfrage, VB 5 bis 10 €, **LP's und Single's Schlager** der 60er und 90er Jahre, VB 2-5 €, **Herren-Anzug**, schwarz, Gr.54, insich schwarz gestreift, VB 45 €, **Cassetten Tape Deck Stereo von ALPINE**, VB 80 €, und MC's für a. 1 €, **Trinkgläser**, dunkelrot/Fuß transparent, 12 Dessertschalen a 1,50 €, 11 Weingläser a 1 €, 12 Schnapsgläser a 0,70 €, alles VB, auch einzeln, ☎ 0172/386 25 88

**Damenrad 26er**, alu, 3 Gänge Nabenschaltung, 90 €, **Damenrad**, 3 Gänge Nabenschaltung, 60 €, ☎ 030/661 27 34

**Kreta Bild mit Rahmen**, 1 x 0,7 m, Preis VB 45 €, ☎ 030/662 53 09 AB



**VW GTI Buggy**, fast neu, 55 €, **2 PCK neu Clic Laminat von Meister**, Palisander 459, 3,46 m², 20 €, ☎ 0172/300 93 71

**Tamaris Pumps**, Beige, Gr. 36, Absatz 8 cm, 1x getragen, 10 €, **Hilfiger Textil-Schuh**, flach, schwarz-glitzer, Gr.36/37, neu, 8 €, **Sneaker**, schwarz m. weißen Schnürsenkeln, Gr.37, neu, 4 €, **Ballerina**, schwarz m. Schleife, Gr. 37, kurz getragen, 3 €, ☎ 0174/310 87 30

**Schallplattensammlung**, ca. 200 Stück, Schlager, Oper, Konzert, zusätzlich DUAL-Plattenspieler (Original), 250 €, ☎ 030/76 40 64 84

**3 Stative für Fotokameras**: 1. 3 Bein-Gestell, 20-120 cm mit brauner hochwertiger Ledertasche mit Reißverschluss, 2. 3 Bein-Gestell, 20-106 cm mit blauer Tasche, großes Fotostativ für Fotoapparate / Kameras, VB 10 €, ☎ 0159/05 51 17 84

**Kamera MINOLTA DYNAX 3xi** mit 2 Objektiven und Tragegurt, Objektive: 1. Hama UV 390 (O-Haze), M52, 35-80 mm und 2. Minolta UV 390, M52), AF-Zoom 70-210 mm, 1:45, VB 45 €, **Katzennahrung 1 Pack. PERFECT FIT**, Indoor 1+, Total 5, a 1,55 KG, Dein Bestes (DM) 4 x mit Gans in Sauce, 3x Huhn in Sauce, 2x Truthahn in Sauce, 3x WHISKAS Katzenmilch a 200 ml, alle ungeöffnet und MHD nicht abgelaufen, zusammen VB 6 €, Wiederaufladbare elektrische Luftpumpe Sidewinder, neu, 6 €, ☎ 0159/05 51 17 84

**3 x 1 Liter KÄRCHER Holz**, ungeöffnet, 3 in 1 Schutz (Clean, Care und Schutz), Holzreiniger zur Verwendung mit allen Kärcher, VB 10 €, für 3 Liter, **Neuwertiger Boman AS 432 CB Allesschneider**, elektrisch, Farbe blau, für Brot, Wurst u.a., mit stufenlos einstellbarer Schnittbreite, VB 8 €, ☎ 0159/05 51 17 84

**Quigg Elektrisches Fondue Gerät**, Edelstahl, 1500 W, bestehend aus elektr. Wärmeplatte, Edelstahltopf Einsatz für Fondue-Gabeln, Fondue Gabeln mit OVP und Bedienungsanleitung, sehr guter Zustand nahezu ungebraucht!, 7 €, ☎ 0159/05 51 17 84

**VODAFONE EASYBOX 804**, OVP., HW-Version R01 und VODAFONE Starter Box, OVP., alles in einem NTBA, DSL-Splitter und analog Wandler, zus. 7 €, ☎ 0159/05 51 17 84

**TEAC Doppel-Kassettenrecorder**, 50 €, ☎ 030/76 40 64 84

**Immobilien**

**Suche eine 1-2 Zi-WHG in Berlin,** bin NR, NT, hilfsbereit, ruhig, bei Interesse melden Sie sich bei Frau Riechert: ☎ **PF 510207 13362 Berlin**

**PRIVAT, Teilmöblierte Eigentumswohnung,** ca. 96 m<sup>2</sup> in Lichtenrade auf 2676 m<sup>2</sup> Anteilsgrundstück /Mehr-familienhaus zu verkaufen, Räume: 2+2/2 halbe Zimmer, Küche, Bad, Flur, Balkon, Gartenanteil, Keller, Fahrradkeller, Auto Abstellplatz möglich, Solar, Macklerfrei, Infos unter: **Mail: gmhei@web.de**

**Reise/ Urlaub**

**ZINGST / OSTSEE direkt am Hafen,** private FEWO für 2-6 P, NR, 4 Zi. 80 m<sup>2</sup> auf 2 Etagen, Balkon (Sonnenaufgang) und Dachterrasse (Sonnenuntergang). Spülmaschine, Bibliothek, Tiefgarage, Waschm./Tr. i.H., ab 40 €, ☎ **030/744 81 23 oder 0163/440 38 98**

**Gesuche**

**Suche funktionierenden Diaprojektor** für Standard Diamazine, **Suche funktionierenden Videorecorder** (VHS oder SVHS) für Pal Farbsignale, ☎ **0176/76 02 34 64**

**Suche männliche Hilfe** für Gartenarbeit in Rudow, 5 Stunden alle 14 Tage, a. 18 €, ☎ **030/663 84 48**

**Unterricht**

**Unterricht,** ich unterrichte Englisch und Polnisch, ☎ **0176/72 17 09 13**

**ZU VERKAUFEN**

**MEDION ERAZER X7825 PCGH-Edition** Wegen Neuanschaffung. Sehr gut erhalten.

Wurde nur als Ersatzrechner verwendet. Win10, 16GB, 17" FHD, 128GB SSD + 1000GB HDD, Akku + WLAN-Modul Upgrade



☎ **(030) 68059232**

**Dienstleistungen**

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler. ☎ **(030) 9599 7896**

**Mobile Seniorenfriseurin** (Britz-Buckow-Rudow) ☎ **0178 825 24 38**

**Bitte deutlich schreiben**

**Zu verschenken**

**Diverses Zubehör für Eisenbahnmodellbau,** Spur HO ohne Schienenfahrzeuge, zu verschenken, z.B. div. selbstgebaute Häuser, Brücken / Schienen, Weichen und Materialien für Modellanlagenbau, auch Infomaterial, Miba und ähnliches, ☎ **03379/44 52 91**

**Verschenke 12 Schalbreiter,** gebraucht, ☎ **030/745 14 51**

**Stellenanzeigen**

**Zu wenig Rente ?!**  
Pflegeteam in Neukölln/ Treptow, bietet examinierten Gesundheitspfleger (m/w/d) o. Altenpfleger(m/w/d) auch im Ruhestand, Behandlungspflegetur auf 450,- € Basis. Führerschein wäre von Vorteil ist aber keine Bedingung.

**Pflege Leicht** **Pflegenote "Sehr Gut"**  
Seit 1986 Beratung • Pflege • Betreuung  
Nobelstr. 2 - 6 12057 Berlin

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir: Therapeuten aller Fachrichtungen (m/w/d)**

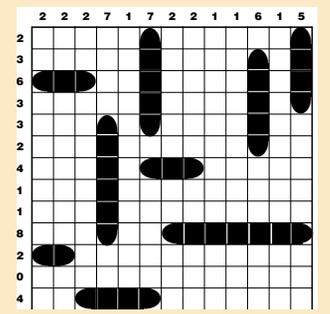
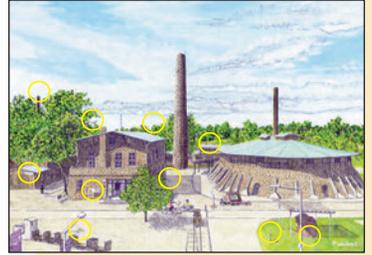
*Seit 2000 Ihr Partner in Sachen Gesundheit*

**ATC** Ambulantes TherapieCenter Alt-Rudow GmbH  
Physio-, Ergo-, Logo- u. medizinische Trainingstherapie ☎ (030) 70 71 90 50  
Neuköllner Str. 304-306 · 12357 Berlin  
ppa. Isabel Krüger

**Rätsel-Lösungen** von Seite 20 u. 21

**Waagrecht:** 1 Fuss 5 Passat 9 Moffo 13 Immen 15 VM 16 Halt 18 Los 19 Bio 20 Ideell 23 Aetius 25 Ragusa 27 Tiefe 29 Irre 30 IK 31 Kalman 33 Egart 35 Ermland 36 Melasse 38 Lara 40 Aedilen 42 UN 43 Ellipse 46 Run 47 Raum 49 Bani 50 Geneigt 53 Bay 55 Besetzen 57 NNO 58 Sita 59 Urs 60 Talare 62 Lauern 63 Stetig 64 Konto 65 Prag  
**Senkrecht:** 1 Fibrille 2 Umiak 3 Smog 4

Se 6 Ave 7 Smetana 8 Ahle 9 Mte. 10 Flirts 11 Four 12 Osseten 14 Nisam 17 Laegel 21 Dallas 22 Lindern 24 Tirana 26 Ukraine 28 Feminin 32 MA 34 Alert 35 Erlasse 37 Sumatra 39 Albert 41 Duenen 44 Pitti 45 Egel 48 Ubier 51 Enak 52 Golo 54 Yang 55 Bus 56 Zag 58 Sup 61 Ro



1	9	5	4	7	3	8	2	6
3	8	4	2	9	6	5	7	1
6	2	7	1	8	5	3	4	9
9	7	6	5	2	1	4	8	3
4	3	2	9	6	8	1	5	7
5	1	8	3	4	7	9	6	2
8	5	9	6	3	2	7	1	4
2	4	1	7	5	9	6	3	8
7	6	3	8	1	4	2	9	5

3	4	6	8	1	2	7	5	9
7	5	9	6	3	4	8	2	1
2	1	8	5	9	7	3	6	4
4	6	3	7	5	1	2	9	8
1	2	7	4	8	9	6	3	5
8	9	5	2	6	3	1	4	7
5	8	1	3	4	6	9	7	2
6	7	4	9	2	8	5	1	3
9	3	2	1	7	5	4	8	6

**Wir suchen Pflegekräfte / Pflegefachkräfte in Teil-/Vollzeit (w/m/d)**

für die Versorgung und Betreuung unserer Kunden nach SGB XI, SGB XII und SGB V.

Wir zahlen nach Berliner Durchschnitt Tariftreue- und Vergabegesetz (TVgG)

**gansel** Ambulante Krankenpflege GmbH  
Tel. 030 / 50 96 97 6-0 · www.gansel-gmbh.de

40 JAHRE  
Seit 1984 im Süden Berlins  
Pflege kompetent und zuverlässig

## Sommer-Urlaub Ferien-Sonne

Sommer – Urlaub – Ferien – Sonne! Sonne vermittelt gute Laune, Wohlbefinden und Heiterkeit. Allerdings gibt es zwischen uns immer einige, die trotz Sonnenschein, düstere Regentage haben. Nämlich die, die krank sind oder auch sogar einen Trauerfall verschmerzen müssen. Für die letzteren sind wir dann da. Glück und Fröhlichkeit können wir nicht geben, aber das Gefühl, nicht allein zu sein. Allein mit der Trauer, den düsteren Gedanken und der Hilflosigkeit. Hilflosigkeit, nicht zu wissen, was in diesem Fall zu tun ist. „Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker“ und sein Team sind dann für Sie da. Rufen Sie uns an. Wir vereinbaren einen Termin und gehen alles in Ruhe durch. Wünsche, Anregungen werden wir mit Ihnen besprechen. So wie es scheint können einige mit dem Begriff „Mobiler Bestatter“ noch nicht viel anfangen. Es sagt nur aus, dass wir zu Ihnen nach Hause kommen und Sie in Ruhe und im Familienkreis alles aussuchen und mit uns besprechen können. In den heutigen Zeiten finden Sie schon viele „mobile Unternehmen“, wie mobile Krankenpflege, mobiler Friseur, mobile Kosmetik und Fußpflege. Alles eben Unternehmen, die zu Ihnen kommen und nicht umgekehrt. Sie haben alle Papiere meist zu Hause und benötigen keine extra Wege, um sie uns dann nochmals vorbei zu bringen oder abzuholen. Wir kommen, wann Sie Zeit haben. Nach Ihrem persönlichen Dienstschluss oder Samstag und Sonntag. Das sind nur einige der Vorteile. Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker, Inh. Astrid Becker Petunienweg 28, 12357 Berlin, Tel. (030) 30 36 49 28 und [www.der-mobile-bestatter-wolfgangbecker.de](http://www.der-mobile-bestatter-wolfgangbecker.de) sowie [info@der-mobile-bestatter-wolfgangbecker.de](mailto:info@der-mobile-bestatter-wolfgangbecker.de)

Geld zum Fenster  
rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im  
Lichtenrader Magazin werben...

☎ 033 767/ 899 833

☎ 0151/ 156 72 810

[www.IhrMagazin.berlin](http://www.IhrMagazin.berlin)



Spannende Rennen sind gesichert auf der Trabrennbahn Mariendorf.

Fotos: Heiko Lingk

Mariendorf

## „Wer bremst, hat schon verloren!“ - Hier gewinnen nicht nur die Favoriten

Beim Pferderennen ist im Grunde alles möglich – das ist eine altbekannte Weisheit und sie wird auch auf der Mariendorfer Traberpiste immer wieder bestätigt. Vor kurzem erst schockte zum Beispiel der im Bezirk Treptow-Köpenick lebende Sulkyfahrer Thomas Buley sämtliche Favoritenwetter.

Obwohl der 54-jährige Sportler in seiner Laufbahn bereits über 5.500 Starts bestritten hat und dabei rund 2.600 Siege und Platzierungen erzielte, wurde der Berliner mit seinem Hengst namens Tango Down vom Publikum völlig unterschätzt. Trotz der Tatsache, dass der bildhübsche Traber über eine noble Abstammung verfügt – seine beiden Pferdeltern verdienten in ihren Rennkarrieren stolze 1,5 Millionen Euro Preisgeld – hatten nur ganz wenige Zuschauer den Hengst auf der Rechnung. Tango Down trat als Riesenaußenseiter an.

Doch als das Rennen begann, staunte das Publikum nicht schlecht. Denn Thomas Buley schoss mit seinem Hengst sofort an die Spitze. Aber trotzdem schien für die beiden großen Favoriten der Prüfung, nämlich den mehrfachen Berliner Champion Thorsten Tietz und den amtierenden bundesdeutschen Meister Michael Nimczyk, alles nach Plan zu verlaufen. Denn sie begaben sich mit ihren Pferden unmittelbar hinter dem krassen Außenseiter sofort in die Lauerstellung – eine scheinbar ideale Ausgangslage für einen



Thomas Buley und Sohn Florian mit Tango Down.

Angriff. Als das Teilnehmerfeld auf die letzte Kurve zuraste und der Lautstärkepegel im Publikum heftig anstieg, schien für die beiden Verfolger noch alles möglich zu sein. Doch die Anfeuerungsrufe ihrer Fans waren vergeblich. Nicht die Topfavoriten marschierten zum Sieg, sondern der krasse Außenseiter sprintete weit vor den hinterherhelnden Gegnern über die Ziellinie.

Der Hengst Tango Down tanzte mit seinen vierbeinigen Konkurrenten also tatsächlich Tango! Bei der anschließenden Siegerehrung strahlte Thomas Buley gemeinsam mit seinem sofort herbeigeilten Sohn Florian über beide Backen. Und die Frage des Mariendorfer Bahnmoderators Nicolai Laaser, ob er die offensive Taktik bewusst

gewählt hatte, bestätigte der Trabrennfahrer mit einem verschmitzten Lächeln im Gesicht: „Na klar! Denn wer bremst, hat schon verloren!“ Die wenigen Zuschauer, die Buley und sein Pferd auf Sieg gesetzt hatten, bekamen an den Wettkassen den 40-fachen Einsatz zurück. Eines ist klar: Nach dieser tollen Leistung wird Tango Down zukünftig nicht wieder derartig unterschätzt werden. Vielleicht beweist der Hengst sein Können schon bald erneut, denn im Mai finden auf der Mariendorfer Bahn zwei Renntage statt. Die Veranstaltungen am 12.05. und am 26.05. beginnen jeweils um 12.30 Uhr. Der Eintritt beträgt für Erwachsene drei Euro und ist unter 18 Jahren frei.

Heiko Lingk

## Unser Angebot:

### Auto & Mobilität

Kfz-Versicherung  
Autoversicherung  
Telematik Plus  
Elektroautos  
Oldtimer & Youngtimer  
Lieferwagen-Versicherung

E-Fahrzeuge  
Elektroautos  
E-Scooter-Versicherung  
E-Bike-Versicherung

Zweiräder & Quads  
Mopedversicherung  
E-Scooter-Versicherung  
Leichtkraftrad-Versicherung  
Motorrad-Versicherung  
Quad-Versicherung

Zusatzschutz  
Kfz-Schutzbrief  
Fahrschutzversicherung  
Verkehrsrechtsschutz

Wohnmobil & Anhänger  
Wohnmobil-Versicherung  
Wohnwagen-Versicherung  
Anhänger-Versicherung

Mobilität  
Autoservice  
Autoankauf, Verkauf & Abo  
THG-Quote

### Haus, Haftung & Recht

Haus & Wohnung  
Hausratversicherung  
Wohngebäudeversicherung  
Elementarversicherung

Haftpflicht  
Private Haftpflichtversicherung  
Familienhaftpflicht  
Haus- & Grundbesitzerhaftpflicht  
Amtshaftpflicht & Vermögensschadenhaftpflicht

Rechtsschutzversicherung  
Verkehrsrechtsschutz  
Privat-, Berufs- & Verkehrsrechtsschutz

Bauen  
Bauherrenhaftpflicht  
Bausparen  
Wohn-Riester  
Baufinanzierung  
Bauleistungsversicherung

Tiersicherung  
Tierhalterhaftpflicht  
Hundehaftpflicht  
Pferdehaftpflicht  
Tierkrankenversicherung

Sport & Freizeit  
Jagdhaftpflichtversicherung  
Wassersportversicherung

### Gesundheit, Vorsorge & Vermögen

Private Krankenversicherung  
Krankenvollversicherung  
Private Krankenversicherung für Beamte  
Auslandskrankenversicherung

Krankenzusatzversicherung  
Zahnzusatzversicherung  
Krankenhauszusatzversicherung  
Krankentagegeldversicherung  
Ambulante Zusatzversicherung  
Krankenhaustagegeld  
Gesundheitsschutz kompakt  
BARMER Zusatzversicherungen

Existenzsicherung  
Berufsunfähigkeitsversicherung  
Existenzschutzversicherung  
Dienstunfähigkeitsversicherung  
Unfallversicherung  
Risikolebensversicherung  
Sterbegeldversicherung

Altersvorsorge  
Premium Rente  
Rürup Rente  
Riester Rente  
Direktversicherung  
Sofortrente

Pflegeversicherung  
Pflegemonatsgeld-Versicherung  
Staatlich geförderte Pflegezusatzversicherung  
Pflege-Assistance-Leistungen

# Wiedereröffnung in Mariendorf

Am 06.05.2024 eröffne ich für Sie  
mein HUK-Coburg Kundendienstbüro  
Tauernallee 44, 12107 Berlin



**Andela Dropuljic, Kundendienstbüroleiterin**

Tauernallee 44, 12107 Berlin-Mariendorf

**Tel. 030 499 155 10**

E-Mail: [andela.dropuljic@hukvm.de](mailto:andela.dropuljic@hukvm.de)

Mo	09:00 - 13:00	14:00 - 18:00
Di	09:00 - 13:00	14:00 - 18:00
Mi	09:00 - 15:00	
Do	09:00 - 13:00	14:00 - 18:00
Fr	09:00 - 13:00	

**Weitere Termine nach Vereinbarung !**

Ab  
**06.05.**



# HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

Grundeigentümerversion  
Berlin-Lichtenrade e.V.:

## Frühlingszeit ist Pflanzzeit

Wer einen eigenen Garten hat, pflanzt im Frühjahr Blumen, Gemüse und anderes an. Manchmal wird auch größeres angepflanzt wie Sträucher, Hecken oder Bäume.

In dicht bebauten Städten wie Berlin sind die Grundstücke relativ klein, so dass jeder versucht, diese so gut wie möglich zu nutzen. Dazu werden Hecken als Sichtschutz gepflanzt und Bäume sind klein, so dass diese gerne an die Grundstücksgrenze gesetzt werden, um in der Mitte noch eine Rasenfläche zu haben.

Beim Pflanzen sind allerdings die Regelungen des Berliner Nachbarrechtsgesetzes zu beachten. Hier werden je nach Pflanzen- bzw. Baumart unterschiedliche Mindestabstände vor der Grundstücksgrenze vorgeschrieben: Stark wachsende Bäume (z.B. Linde, Birke, Fichte) müssen drei Meter Abstand haben, sonstige Bäume 1,50 Meter und nicht hochstämmige Obstbäume ein Meter.

Für Sträucher und Hecken gilt bei einer Höhe von bis zu zwei Metern ein Mindestabstand von 0,50 Metern, bei Hecken über zwei Metern muss der Abstand mindestens einen Meter betragen.

Der Abstand wird von der Mitte des Baumstammes, des Strauches oder der Hecke bis zur Grundstücksgrenze gemessen. Wird der vorgeschriebene Mindestabstand nicht eingehalten, so kann der Nachbar die Beseitigung der Anpflanzung verlangen, jedoch nur innerhalb einer Frist von fünf Jahren seit der Anpflanzung bzw. bei Wildlingen ab dem Zeitpunkt, zu dem sie aus dem Boden austreten. Der Grundstückseigentümer kann aber stattdessen die Pflanzen zurückschneiden, wenn so die Abstände eingehalten werden können, was bei einer Hecke üblich ist.

Nach Ablauf von fünf Jahren kann keine Entfernung mehr verlangt werden; die Pflicht, die Bäume, Sträucher und Hecken zurückzuschneiden, besteht weiterhin. Dies gilt insbesondere, wenn konkrete Beeinträchtigungen vorliegen. Dies ist z.B. der Fall, wenn Äste in die Regenrinne oder über das Dach des Hauses ragen und dadurch Schäden verursacht werden können.

Das Nachbarrecht ist privates Recht, es gibt also keine Behörde, die auf die Einhaltung achtet. Im Streitfall sollten sich die Nachbarn einvernehmlich einigen.

*Frank Behrend, 1. Vorsitzender  
Grundeigentümerversion  
Berlin-Lichtenrade e.V.  
12307 Berlin, Rehagener Str. 34*



Haus 1, das zentrale Bürogebäude mit seiner markanten gelben Treppenlandschaft, die im Zickzack vom Campus auf den neuen Dachpavillon und die Terrasse führt.  
Fotos: Heimann

Mariendorf

# Das BUFA Campus zählt zur Wiege der deutschen Filmindustrie

Der BUFA Campus in der Oberlandstraße 26-35 in Tempelhof zählt zur Wiege der deutschen Filmindustrie, dessen erstes Studio 1912 erbaut wurde. Weltweite Medienproduktionen wie „Emil und die Detektive“ von Walt Disney (1931), Bob Fosseys „Cabaret“, der 1973 mit insgesamt acht Oscars ausgezeichnet wurde, Szenen aus „Der Blaue Engel“ mit Marlene Dietrich und einer der ersten Horrorfilme der „Golem, wie er in die Welt kam“ (1920) von Carl Boese und Paul Wegener wurden auf dem BUFA Campus gedreht.

Nicht zu vergessen die Fernsehproduktionen, die hier ab den 1960er Jahren entstanden wurden wie beispielsweise die „ZDF Hitparade“ oder „Der Große Preis“.

Alfred Duskes, einer der Pioniere der deutschen Filmindustrie, gründet am 28.12.1912 die Literaria Film-GmbH, an der die französische Firma Pathé Frères beteiligt ist und errichtet im Frühjahr 1913 in Tempelhof in der Oberlandstraße ein riesiges 800 m<sup>2</sup> großes Filmstudio, das vollständig aus Glas bestand, um das Tageslicht für die

Dreharbeiten nutzen zu können. Gleich daneben baute kurze Zeit später der deutsche Filmproduzent Paul Davidsons mit seiner Projektions-AG Union (Pagu) ein gleichgroßes Atelierglashaus. Die schon vom Weitem sichtbaren großen Glasgebäude mit mehrstöckigen Unterbauten waren mit allen Raffinessen der damaligen Zeit wie Wasserbassins oder auch fahrbarer Kranbrücke ausgestattet. In dem mehrstöckigen Unterbau befanden sich zudem Werkstätten, Kopieranstalt, Büros und Ankleideräume. 1915 wird die Literaria Film-GmbH als Filiale einer ausländischen Firma unter Zwangsverwaltung gestellt. 1917 wird das Atelier von der Messter-Film GmbH übernommen, die 1918 auch das Union-Glashaus pachtet und das so entstandene Filmgelände am 6.3.1918 in die Universum Film AG (Ufa) einbringt.

Gegründet wurde die Ufa aber nicht, wie man vermuten könnte, von Filmschaffenden, sondern von einem Konsortium unter der Leitung der Deutschen Bank mit geheimer Beteiligung des Deutschen Reiches durch den stellvertretenden Chef der Obersten Heeresleitung, Erich Ludendorff, der den Film als Propagandamittel im Er-

sten Weltkrieg entdeckte und förderte. Durch die staatlichen Zuschüsse, die öffentlich allerdings verschwiegen werden, schaffte es die Ufa in kürzester Zeit zum größten europäischen Filmkonzern aufzusteigen.

Die Ateliers in Tempelhof in der Oberlandstraße fungieren ab 1921 zusammen mit den Ateliers in Babelsberg als Produktionszentrum der Ufa. In den Filmstudios in Tempelhof wurde bis zum Einsatz von Kunstlicht im Jahre 1924 ausschließlich mit Tageslicht gedreht. In Folge dessen wurden ab 1924 die Glasfassaden der Ateliers mit blauer Farbe überstrichen, damit kein Tageslicht die Dreharbeiten beeinträchtigte.

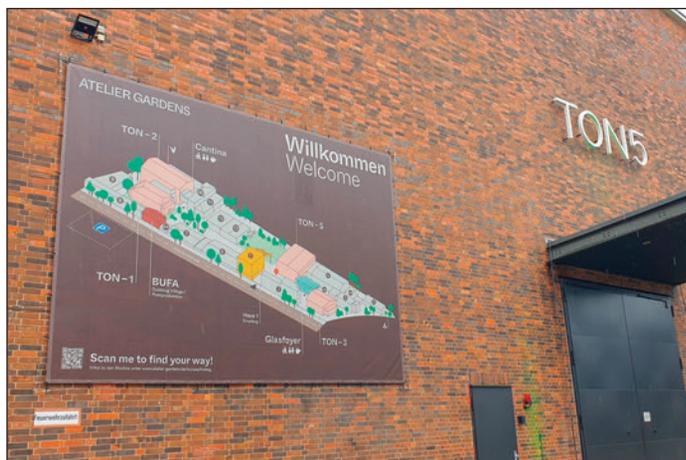
1925 gliedert sich die Ufa die Aktiengesellschaft für Filmfabrikation (AFIFA) an, die einige Straßen entfernt, in der Victoriastraße 13-18 ihre technischen Anlagen ausbaut. (Das heutige Gelände der alternativen Ufa-Fabrik)

Nach der Verlagerung der Ufa-Produktionen nach Babelsberg werden die Ateliers in der Oberlandstraße kaum von der Ufa selbst benutzt, sondern an andere Produktionsfirmen wie zum Beispiel Tobis (Tonbild-Syndikat AG) vermietet.

Mit der Aufnahme des Tonfilms ab 1931 werden die als Studio 2 und Studio 4 bezeichneten Studios vom Architekten Otto Kohtz mit einer schallschutz- und lichtundurchlässigen Betonkonstruktion umhüllt und diese um kleinere seitliche Studios ergänzt.

Nach der Machtübernahme übernimmt die NSDAP die Ufa 1937, um sie erneut für Propagandazwecke zu nutzen. Im Zweiten Weltkrieg bleiben die Studios nicht verschont. Die Ateliers 1 und 2 kommen mit leichten Beschädigungen vergleichsweise noch





Atelier Ton 5 mit dem Atelier Gardens.

glimpflich davon. Anders Atelier 3, das schwer beschädigt wird, und Atelier 4, das fast vollständig zerstört wurde. Im April 1945 besetzten zunächst Einheiten der Roten Armee das Ufa-Gelände. Die sowjetische Militärregierung war an einem raschen Wiederaufbau der deutschen Filmindustrie unter sowjetischer Aufsicht gelegen und gliederte die Babelsberger Ateliers der am 17. Mai 1946 gegründeten DEFA ein.

Nach der Übernahme des Sektors durch amerikanische Truppen beginnt schon bald wieder die Filmarbeit. Allerdings bestand das filmpolitische Hauptziel der westlichen Besatzungsmächte darin, künftig jegliche Machtanhäufung in der deutschen Filmindustrie zu verhindern. Die westlichen Alliierten hatten mehr Interesse daran, den deutschen Kinomarkt für die eigenen Erzeugnisse zu erschließen, als die deutsche Filmindustrie schnell wieder Fuß fassen zu lassen. Der Filmoffizier und amerikanischer Schauspieler mit deutscher Herkunft Peter Van Eyck führt in dieser Zeit für das US-Office of Military Government (Berlin) (OMGBD) die Aufsicht und kümmert sich um den Wiederaufbau des Filmstudios in Tempelhof, in denen nun auch amerikanische Filme synchronisiert werden. Die Atelierhallen 1, 2 und 3 konnten bis 1948 wieder instand gesetzt und genutzt werden. Einen herben Rückschlag verzeichnete die Filmbranche in Tempelhof durch die von der Sowjetunion ausgelöste Blockade. Viele der Filmfirmen waren gezwungen, in westdeutsche Ateliers abzuwandern.

1951/52 entstand für den Revue-Film Der bunte Traum das neue Atelier 4 mit 220 m<sup>2</sup>, das über eine Eisfläche verfügte, aber für Tonaufnahmen unbrauchbar war. 1954 kommt noch eine neue große Halle mit 1062 m<sup>2</sup> und 11,20 m Höhe hinzu, die wegen der lauten Umgebung in Zweischalenbauweise errichtet wird.

Nach dem Konkurs der Ufa 1963 und der Übernahme der Tempelhofer Anlagen durch die Immobilienfirma Becker und Kries wird am 1.1.1964 die Berliner Union

Film (BUFA) als reiner Studio-Betrieb ohne eigene Produktionen gegründet.

1963 baut „Das Zweite Deutsche Fernsehen“ das Studio 4 zur Produktionsaußenstelle Berlin aus, in der aktuelle Sendungen produziert werden. Aus dem Studio 1 kommt von 1969 – 2000 (bis 1984 mit Dieter Thomas Heck) die ZDF „Hitparade“ und aus Studio 2 „Der Große Preis“ mit Wim Thoelke von 1974 – 1992. Einen Teil des Tempelhofer Geländes ist inzwischen im Besitz des ZDFs.

Seit über 60 Jahren ist die Audio-Postproduktion der BUFA ein fester Bestandteil der Berliner Film- und Fernsehpostproduktionsszene und bietet professionelle Dienstleistungen für alle Anforderungen der Ton- und Bildpostproduktion für nationale und internationale Projekte.

Neben der Atelier-Vermietung verdient die BUFA heute hauptsächlich durch Synchron-Arbeiten und durch den Dekorationsbau der Werkstätten für das ZDF, die Deutsche Oper und das Theater des Westens.

Die Gebäude der Berliner Union-Film Ateliers werden neugestaltet. Das vom niederländischen Architekturbüro MVRDV designte Projekt „Atelier Gardens“, ein sechs Hektar großer Campus auf dem Gelände der historischen Filmstudios der Berliner Union Film (BUFA), macht sie in Zukunft zum modernen Kreativ-Hotspot übers Filmgeschäft hinaus. Am 29. November 2023 eröffneten die Atelier Gardens feierlich das Haus 1. Das zentrale Bürogebäude mit seiner markanten gelben Treppenlandschaft, die im Zickzack vom Campus auf den neuen Dachpavillon und die Terrasse mit Blick auf das Tempelhofer Feld und die Berliner Stadtsilhouette führt, prägt die neue sichtbare Identität des Campus. Es steht sinnbildlich für die nächste Phase der Transformation des historischen Areals in einen Impact Campus für zukunftsorientierte Organisationen und Unternehmen mit sozialem und regenerativem Anspruch, der parallel auch weiterhin Filmstudios beherbergt. *M.H.*

Gardinen · Auslegewaren  
Gardinen-Waschservice  
Polsterarbeiten  
Malerarbeiten  
Jalousien · Markisen  
Rollläden · Rollos  
elektr. Antriebe  
Insektenschutz

RAUM AUSSTATTER- UND  
SÄTTLER-INNUNG BERLIN

**Birkhölzer**

Alt-Rudow 61 · 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13  
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

Lesen Sie das aktuelle Heft unter:  
**ihrmagazin.berlin**

**Unabhängige Unterstützung durch Profis!**

## Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Die Ermittlung des Pflegegrades ist heute sehr kompliziert und wird an Hand von 64 Kriterien festgestellt. Wir helfen Pflegebedürftigen und ihren Angehörigen bei der Beantragung des Pflegegrades und bei der Erhöhung. Wurde Ihr Antrag abgelehnt, unterstützen wir Sie mit unserem Fachwissen beim Widerspruch. Bei dem ersten Beratungsgespräch mit dem Pflegebedürftigen zu Hause, fertigt der Berater eine Expertise und berechnet im Anschluss den Pflegegrad. Die Kosten für diese ca. 1,5 stündige Erstberatung betragen 40,- €. Wir beraten zu Heil- und Hilfsmitteln und bemühen uns um die Verordnung. Diese Hilfsmittel können bei der Festsetzung des Pflegegrades berücksichtigt werden.



Bei der Begutachtung durch den Medizinischen Dienst (MD) sind wir an Ihrer Seite, auch bei der telefonischen Begutachtung oder nach Aktenlage unterstützen wir Sie tatkräftig. Unsere professionelle Hilfe erhöht wesentlich die Wahrscheinlichkeit, den richtigen Pflegegrad zu bekommen, denn wir wissen worauf es ankommt.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:  
030-22 01 22 44 0 oder  
[www.pflegegrad-experten.de](http://www.pflegegrad-experten.de).



**Umsorgt im Alter**<sup>®</sup>  
Ihre Pflegegrad-Experten

## Damit Ihr Pflegegrad bewilligt wird...

Wir helfen bei

- ✓ Antragstellung
- ✓ Höherstufung
- ✓ Widerspruch

Und freuen uns auf Ihren Anruf  
**030 22 01 22 44 0**  
[www.umsorgt-im-alter.de](http://www.umsorgt-im-alter.de)

Woltersdorf im Landkreis Oder-Spree in Brandenburg wurde um 1240 von 14 Bauern- und Schifferfamilien, die sich zwischen Schoenebecke und der Fischersiedlung Radensdorf auf einer Anhöhe niederließen, gegründet. Diese bildet bis heute mit Rathaus, Alter Schule und Kirche den Ortskern von Woltersdorf.

Mit der Fertigstellung des Schienenstranges von Berlin Richtung Osten und der Haltestation in Erkner rückte Woltersdorf Ende des 19. Jahrhunderts als Nacherholungsort in den Fokus der Berliner Bevölkerung. Seit 1913 verbindet zudem die historische Straßenbahn 87 die Woltersdorfer Schleuse mit dem Bahnhof Rahnsdorf. Woltersdorf ist die kleinste Kommune Deutschlands mit eigener Straßenbahn.

Nicht nur durch seine reizvolle Lage ist Woltersdorf mit seiner herrlichen Umgebung mit Seen und Wäldern ein interessanter Ort, um die Seele baumeln zu lassen. Auch für Geschichtsinteressierte hat Woltersdorf bei genauerem Hinsehen einiges Historisches zu bieten. Vom S-Bahnhof Rahnsdorf mit der historischen Straßenbahn 87 kommend hält diese direkt an der Endstation Woltersdorfer Schleuse. Mit ihrem historischen Aussehen und den liebevoll restaurierten Waggons (Gothawagen VEB Wagonbau Gotha) ist die Fahrt nicht nur für Straßenbahn- und Technikfans ein unvergessliches Abenteuer. Die im Mai 1913 eröffnete Linie mit ihrem 5,6 Kilometer landschaftlich reizvollen Streckenverlauf führt durch den Berliner Forst Köpenick und die Gemeinde Woltersdorf bis zum Rand der Rüdersdorfer Heide. Eigentümer und Be-



Die Schleuse von Woltersdorf.

Fotos: Heimann

## Ausflugstipp

# Erreichbar mit Bahn, Auto oder Schiff: Woltersdorf an der Schleuse

treiber ist seit 1991 die Woltersdorfer Straßenbahn GmbH, die je zur Hälfte der Gemeinde Woltersdorf sowie dem Landkreis Oder-Spree gehört. Im Januar 2020 übernahm die Schöneicher-Rüdersdorfer Straßenbahn GmbH die Betriebsführung für die nächsten 2 ½ Jahre. [www.srs-tram.de](http://www.srs-tram.de)

In unmittelbarer Nähe zur Endhaltestelle der Straßenbahn befindet sich die Woltersdorfer Schleuse zwischen Kalksee und Flakensee, die 1550 errichtet und nach mehreren Umbauten 1998 vollständig saniert und erneuert wurde. Der Bau der Schleuse ist eng mit dem Rüdersdorfer Kalksteinabbau verknüpft. Die natürlichen Kalksteinvorkommen sind einmalig in Deutschland und werden seit 750 Jahren gebrochen, gebrannt und zur Gewinnung von Baumaterial

verwendet. Viele Berliner und Brandenburger Bauten wie das Schloss Sanssouci in Potsdam wurden mit Kalkstein aus Rüdersdorf gebaut, der über die Woltersdorfer Schleuse angeliefert wurde. Die Schleuse ermöglicht noch heute, den in Rüdersdorf ansässigen Firmen, z. B. dem Zementwerk, Transporte von Massengütern auf dem Wasserwege abzuwickeln. Eine Schließung benötigt für den Höhenunterschied von 2,10 m 15 Minuten.

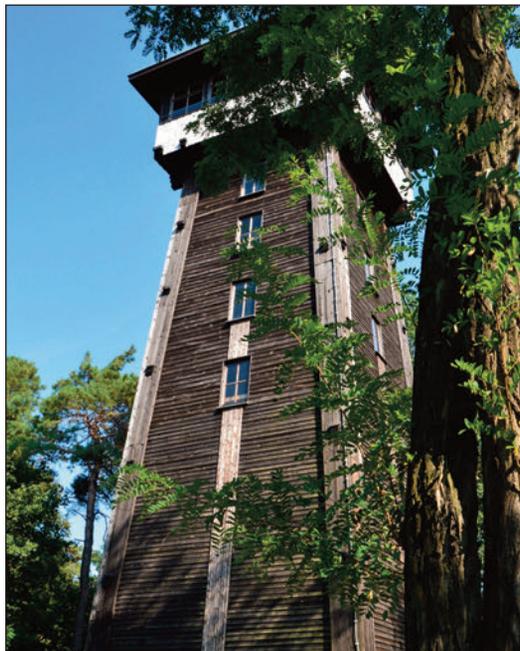
Von der Schleuse gelangt man in wenigen Schritten zur „Liebesquelle“, direkt am Fuße des Kranichberges. Der Ursprung der Liebesquelle beruht auf einer Legende. So befand sich hier laut Überlieferung einst ein beliebter Treffpunkt für verliebte Pärchen, die, wenn sie

vom Quellwasser tranken, für immer verbunden blieben. Auch heute noch ein beliebtes Ritual für Frischverliebte.

Ein besonderes Highlight von Woltersdorf ist der 25 m hohe historische Aussichtsturm auf dem Kranichberg, der samstags, sonntags und feiertags von 10:00 bis 16:00 Uhr für Besucherinnen und Besucher geöffnet hat. Ganze 90 Treppenstufen führen auf die oberste Etage des hölzernen Turms. Ein Aufstieg, der sich allerdings lohnt. Die gläserne Plattform wartet mit einem einmaligen 360°-Blick über die umliegenden Wälder und Seen auf. Der Turm verbirgt aber noch eine andere unerwartete Überraschung. So sollte man für den Weg nach oben und zurück etwas mehr Zeit einplanen. Im Turminnenen erinnert heute ein Filmmuseum an



Liebesquelle in Woltersdorf



Woltersdorfer Aussichtsturm auf dem Kranichberg



Innenansicht Woltersdorfer Straßenbahn

Großziethen

## Scheunenchor und viele Gäste laden zum Konzert

Das Grün in der Natur erwacht und die lange erwartete Frühlingssonne lädt ins Freie ein. Schon sind die ersten Veranstaltungen im Gespräch. Choraufführungen gelten definitiv zu den traditionellen Frühblühern dieser Zeit. Da darf natürlich, auch ihrer eigenen Tradition geschuldet, der Großziethener Scheunenchor nicht fehlen.

Der Scheunenchor lädt alle Freunde der Chormusik ein, am 25. Mai dieses Jahres ab 14.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Großziethen (Samariterweg) das gemeinsame Konzert mit vorrangig regionalen Chören zu genießen. Der Einlass erfolgt ab 13.30 Uhr. Mit selbstgebackenen Köstlichkeiten des Kuchenbasars, Kaffee und diversen Getränken kön-

nen die Besucher sich gerne ab 14.00 Uhr kulinarisch auf das folgende Musikerlebnis einstimmen. Jeder beteiligte Chor hat sich intensiv vorbereitet und wird zum Gelingen der Veranstaltung beitragen. Neben dem Großziethener Scheunenchor, dürfen die Besucher die Storkower Singgemeinschaft, den Schülerchor des staatlichen Gymnasiums Schönefeld, den deutsch-polnischen Chor Berlin und zu aller Freude wiederholt den international beachteten Studentenchor der „Kasimir-der-Große-Universität“ in Bydgoszcz erleben.

Der Großziethener Chor freut sich darauf, mit den Frühling musikalisch begrüßen zu können. Und die Musik wird garantiert für gute Laune sorgen.



die Zwanzigerjahre, als Woltersdorf noch „Hollywood“ war. Interessante Artikel, Poster und Collagen laden zum Verweilen ein und informieren über die Geschichte der Filmproduktion zur Stummfilmzeit von Woltersdorf und seiner Umgebung. Der österreichische Filmregisseur und -Produzent Joe May, der zu den Pionieren des deutschen Films gehört, drehte in Woltersdorf am Kalksee so berühmte Filme wie „Das indische Grabmal“ (1920), „Herrin der Welt“ (1919) und später noch „Der Tiger von Eschnapur“ (1938).

Rund um die Schleuse laden die sanierte Strandpromenade am Flakensee zum Flanieren und gastronomische Einrichtungen zum Verweilen ein bzw. starten auch Bootstouren und Dampferfahrten. Wer mehr Zeit in Woltersdorf verbringen möchte, findet in der wald- und gewässerreichen Landschaft bestimmt weitere idyllische Anziehungspunkte.

M. Straube



Innenansicht Woltersdorfer Aussichtsturm

### Anfahrt mit den Öffentlichen:

Ab z.B. Friedrichstraße oder Ostbahnhof mit der S3 Richtung Erkner bis Rahnsdorf. Ab Rahnsdorf mit der historischen Straßenbahn 87 bis zur Woltersdorfer Schleuse (Gute Stunde)

### Anfahrt mit dem Auto:

(56 km, 45 Minuten) A113 über Schönefeld, Abfahrt Schönefelder Kreuz A10 Richtung König Wusterhausen, am Spreaudreieck Richtung Norden; kurz hinter Grünheide (Tesla Gigafactory), Ausfahrt 6 (Erkner) nehmen. Fangschleusenstraße folgen, Woltersdorfer Landstraße, Ethel-und-Julius-Rosenberg-Straße und Schleusenstraße bis 'An der Schleuse' in Woltersdorf folgen. (Parkplätze an der Parkstraße)

### Anfahrt mit dem Dampfer

ab Köpenick: 2 Stunden  
Mit der Reederei Kutzker Linie 1 ab Köpenick Lindenstraße um 10.00 Uhr  
Info: [www.reederei-kutzker.de](http://www.reederei-kutzker.de)

## Unterwegs mit bestem Grip Unsere Sommerreifen-Empfehlungen

195/65 R15 91V Continental EcoContact 6 **89,00 €**  
 = B = B = 71 dB

225/45 R17 91Y Continental Premium Contact 7 **114,00 €**  
 = C = A = 71 dB

215/60 R16 95V Dunlop Sport BluResponse **139,00 €**  
 = C = A = 71 dB

235/55 R17 103Y XL Bridgestone Turanza 6 **155,00 €**  
 = A = A = 72 dB

### Ganzjahresreifen

205/55 R16 94V Goodyear Vector 4Season Gen 3 **114,00 €**  
 = A = B = 72 dB

## Unser Team braucht Verstärkung!

Wir suchen ab sofort:

- Kfz-Servicetechniker
- Azubi für Karosserie



Instagram: [autohaus\\_piontek](https://www.instagram.com/autohaus_piontek)  
und Facebook: [Autohaus Klaus Piontek GmbH](https://www.facebook.com/AutohausKlausPiontekGmbH)

**Klaus PIONTEK** ... Ihr persönliches Autohaus



Autohaus Klaus Piontek GmbH  
Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin  
Tel. 609 70 70 • [www.autohaus-piontek.de](http://www.autohaus-piontek.de)

Alle Preise inkl. MwSt.

## Hilfe im Trauerfall

Seit 1905 aus Tradition



**Dannert  
Bestattungen**

12305 Berlin-Lichtenrade · Bahnhofstr. 14  
Tel.: (030) 744 50 07 (Tag- u. Nachruf)

Qualifizierte  
Bestattungsunternehmen  
tragen dieses Zeichen:



Mitglied der  
Bestatterinnung  
Berlin-Brandenburg



Partner des  
Kuratoriums Deutsche  
Bestattungskultur



Partner der Deutschen  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG



Lenzens Steinkunde

## Mit Klangscha- len gegen Disharmonien kämpfen

Klänge sind eine altbekannte und seit tausenden von Jahren praktizierte Methode um Krankheiten und Disharmonien im Körper zu heilen. Der hörbare Ton entsteht durch Vibration und Wellen, die sich in unserem Körper fortsetzen. Der Klang von Kirchenglocken, Zimbeln oder Klangschaalen dient dazu, die Energiefelder (Chakren) unseres Körpers in Einklang zu bringen. Jedes Energiefeld und jede Körperzelle wird von der Klangwelle angeregt. Der Mensch besteht zu über 80 % aus Wasser und Wasser ist ein ideales Leitmedium um Wellen zu transportieren.

Wenn immer wieder von ge- oder verschlossenen Chakren die Rede ist, dann wäre dieser Zustand besser zu definieren, dass sich die Chakren in einer Disharmonie untereinander befinden. Klänge und die Wellen dieser Klänge schaffen Harmonie, so dass die Chakren in Übereinstimmung miteinander agieren können.

Die Klangschaale ist ein ideales Instrument, um im privaten Bereich eine Harmonie der Chakren herzustellen. Die Akzeptanz und Frequenz von Klängen ist sehr individuell und stimmungsabhängig bei jedem Einzelnen. Die Verfassung unseres Körpers entscheidet darüber, ob und welche Klänge uns gefallen und gut tun. Die Klangschaalen werden im fernöstlichen Raum in Ländern wie Nepal, Tibet, Japan

und Indien hergestellt. Die heilende Wirkung der Klänge einer Klangschaale auf den Organismus des menschlichen Körpers war indischen, nepalesischen und tibetischen Heilkundigen schon lange bekannt und wurde in der 2. Hälfte des vorigen Jahrhunderts von westeuropäischen Heilern festgestellt und bestätigt.

Die meisten Klangschaalen bestehen aus Bronze, einer Legierung aus Kupfer und Zinn. Die Herstellung in handwerklichen Kleinbetrieben. Bei der Verhüttung von Zinn und Kupfer sind meistens noch andere Metalle wie Eisen, Zink und Antimon enthalten. Je nach Herkunft der Erze können auch Anteile von Tellur, Silber und Gold enthalten sein. Einer alten Überlieferung zu Folge, muss im flüssigen Erz Teil eines historischen Gegenstandes - meistens Teile einer sehr alten Klangschaale - enthalten sein. Das Metallgemisch wird in Gussformen geleitet und nach dem Erkalten wird der Metallrohling in aufwendiger Handarbeit getrieben und poliert. Die Höhe oder Tiefe des Klanges einer Klangschaale ist einerseits abhängig vom Metallvolumen und andererseits von der Schmiedekunst des Herstellers.

Das Klangvolumen richtet sich weiterhin nach der Beschaffenheit des Schlägels und der Art, wie die Klangschaale zum Klingen gebracht



TAG UND NACHT  
030 751 10 11

Mehr auf  
unserer  
Webseite



**HAHN**  
BESTATTUNGEN

Seit 1851 im Familienbesitz

Wir beraten Sie individuell und kompetent im **Trauerfall** und zur **Bestattungsvorsorge**.

Unsere **Vorsorgeordner** erhalten Sie in den Filialen.

Filiale Lichtenrade Goltzstraße 39 Hausbesuche

LICHTENRADER  
**MAGAZIN**  
TEMPELHOFER

☎ 033 767/ 899 833

☎ 0151/ 156 72 810

[www.lhrMagazin.berlin](http://www.lhrMagazin.berlin)

Die nächste Ausgabe erscheint zum 29. Mai  
Anz.- und Redaktionsschluss: 17. Mai

**BRUWELEIT**  
BESTATTUNGEN

Marienfelder Allee 132  
12277 Berlin

info@bruweleit-bestattungen.de | Tel. 030-723 23 880  
www.bruweleit-bestattungen.de | Fax 030-723 23 878



Erd-,Feuer-, Baum- und  
Seebestattungen  
sowie Vorsorge

Wir suchen Sie auch  
gerne jederzeit auf,  
bei Trauerfällen  
in Berlin und Umland



*Der Mobile Bestatter Wolfgang Becker*  
Inhaberin Astrid Becker

Jederzeit für Sie erreichbar : Tel. 030 – 30 36 49 28

Büro: Petunienweg 28, 12357 Berlin – mehr als 14 Jahre Erfahrung

**Sie müssen eine  
Beisetzung planen?**  
Wir sind für Sie da.

Köpenicker Str. 32  
15711 Königs Wusterhausen  
(03375) 21 11 22

Gerhart-Hauptmann-Allee 68  
15732 Eichwalde  
(030) 67 54 93 11

Karl-Marx-Str. 133  
12529 Schönefeld  
(03379) 31 26 400

BESTATTUNGSHAUS  
RAUF



wird. Während die mit Filz bespannten Klöppel dazu geeignet sind beim Anschlagen dumpfe Töne zu erzeugen, sind die Holzklöppel eher für hellere Töne geeignet. Sie können einerseits die Klangschale mit dem Klöppel anschlagen oder andererseits durch einen leichten Druck auf den Klöppel die Klangschale am oberen Rand innen oder außen reiben. Diese Fähigkeit eine Klangschale zum Klingen zu bringen, bedarf einiger Übung und der Erfolg ist abhängig von der momentanen energetischen Verfassung des Benutzers. Bei der Benutzung der Klangschale gibt es die Möglichkeit sie möglichst frei in der Hand zu halten, sie auf einen Tisch zu stellen oder sie direkt auf die Chakren des Körpers aufzusetzen. In der Übungsphase raten wir dazu, die Klangschale nicht auf das Stirn-Chakra



aufzusetzen, da die Schwingungen unkontrolliert heftig sein können und die Gedankenströme gestört werden können. Gedanken sind auch Schwingungen.

Die Klangschale ist nicht zur Benutzung auf dem Scheitel-Chakra geeignet.

Beim Aufsetzen einer Klangschale auf den Körper spüren Sie eine direkte Vibration mit heilender und öffnender Wirkung auf das jeweilige Chakra. Klangschalen mit dumpfen Tönen sind zur Pflege oder Heilung des Wurzel- oder Sakral-Chakras geeignet. Klangschalen im mittleren Tönbereich sind für das Sonnengeflecht- und Herz-Chakra geeignet und die hohen Töne für das Herz- und Hals-Chakra.

Die Klänge einer Klangschale, einer Zimbel oder die von Glocken

dienen dazu, ungewollte Fremdenergien aus Räumen auszuleiten. Die christliche Kirche benutzt seit 2000 Jahren den Glockenklang zur energetischen Reinigung der Gotteshäuser. Bei der Benutzung einer Klangschale wird die Raumenergie neutralisiert, erfrischt und aktiviert. Nach einem menschlichen Streitgespräch oder nach starker Verärgerung empfehlen wir die Raumenergie mittels einer Klangschale zu neutralisieren. Belastende und störende Fremdenergien in Wohnungen und Zimmern kann man mittels dunkler Töne verbannen. Helle Töne dienen dazu hochgeistige Fremdenergien, die man zur Zeit nicht benötigt, auszugleichen.

Die Klangschalen leisten eine aktive energetische Arbeit und sollten je nach Benutzungshäufigkeit in Abständen von 4 bis 8 Wochen

energetisch gereinigt werden. Stark belastete Klangschalen können eine sichtbare dunkle Verfärbung oder Fleckenbildung auf dem Metall zeigen. Zur energetischen Reinigung empfehlen wir die Klangschale trocken mit natürlichem Kristallsalz abzureiben. Zur Herstellung einer energetischen Neutralität ist es empfehlenswert einen Bergkristall in Form einer Kristallspitze in die Klangschale zu stellen. Die Verweildauer sollte mindestens 2 Stunden betragen. In Tibet ist es Brauch stark benutzte Klangschalen für einige Tage in eine quarzige Erdschicht zur Reinigung einzugraben.

*Kraft der Edelsteine Berlin e.V.  
Wegerichstraße 7, Rudow  
Tel.: 72 01 58 93  
[www.kraft-der-edelsteine.de](http://www.kraft-der-edelsteine.de)*

## Charlie Chaplin der ufaFabrik verstorben

Am 23. März ist Charlie Chaplin, alias Claus-Josef Richter aus Tempelhof nach schwerer Krankheit gestorben. Die meisten kennen Claus-Josef Richter als charmanten Charlie Chaplin, der mit den Kindern auf der Bühne Späße machte.



1954 in Köln geboren und in Trier aufgewachsen, folgte Richter im Jahr 1979 einem gewissen Josef Becher, genannt Juppy, nach Berlin. Bis heute ist Juppy Markenzeichen, Impresario und Aushängeschild der ufaFabrik in der Viktoriastraße.

Damals besetzten sie das Gelände des alten Ufa-Kopierwerks, mit dem Ziel ein alternatives Kulturzentrum zu schaffen – die Geschichte ist bekannt. Später lebte Claus-Josef Richter rund 25 Jahre in der ufa-Kommune.

Seit 1981 gibt er den Charlie Chaplin im stielchten Kostüm und hat sich damit selbst ein Lebenswerk geschaffen. Der Mann mit der Melone, dem Krückstock und den viel zu großen Schuhen wurden auf Anhieb gemocht. Er gab er seiner Figur einen eigenen Charakter und er präsentierte seine Zaubertricks so genial, dass alle Kinder und Erwachsenen ihn dafür liebten. Der zweifache Familienvater und Opa hatte die Rolle seines Lebens gefunden.

Nach einem Zwischenspiel als Musiker und Schauspieler schlüpfte er Anfang der 80er Jahre als Clown-Lehrer in der gegründeten Circusschule der ufaFabrik das erste Mal in das Chaplin-Kostüm. Die ufaFabrik-Familie vermisst Charlie. Er renovierte, baute und wirkte kräftig mit im Gemeinschaftsleben. Viele Jahre

teilte er sein Wissen als Clown und Jongleur mit jungen Artisten. Er freute sich mit ihnen, wenn sie auf der Bühne des Circusfestivals ihr Können zeigten. Szenen der Filmgeschichte wurden gespielt, um die Verbindung zum ehemaligen Filmgelände herzustellen und so kam es, dass Claus den Stummfilmstar wieder lebendig werden ließ.

Für Geburtstage, Jubiläen, Hochzeiten wurde Charlie Chaplin gern gebucht. Auch beim Spielfest im Fußballstadion des Volksparks Mariendorf des Jugendamtes Tempelhof-Schöneberg war er oft Gast.

So hat er seine Figur über die Jahre perfektioniert, sie angereichert mit komischen Einlagen, Zauberkunststücken. Lohn der Mühe ist, natürlich, das Lächeln, das er den Zuschauern ins Gesicht zaubert. In den letzten Jahren seines Lebens zog sich Claus-Josef Richter ins Private zurück. Mit dem Tode eines Menschen verliert man vieles, aber niemals die mit ihm verbrachte Zeit. Die Erinnerungen bleiben.

*Marlies Königsberg*

# Depot Fenster GmbH

## Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27  
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt



Alles aus einer Hand



# 033 79/380 05



Individuelle Fertigung von A-Z



# Raten und Gewinnen im Lichtenrader Magazin

Be-schwer-de	▼	▼	Abk.: Zollern-albkreis	persön-liches Fürwort	▼	Abk.: Esperan-to	Abk.: Rotes Kreuz	▼	Tier-höhle	Abk.: siehe oben	▼	leicht säuer-lich (Wein)
Ver-kehrsweg	▶			▼			8			▼		Fest-stehendes Faktum
▶			5			Heilbad, Ferien-platz					10	▼
kosmet. Ge-sichts-pflege		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px;"> <p><b>Rehabilmittel - Sanitätsservice</b>  <b>ANDRÉ PISSAREK</b>                  Mobil: 0174-171 02 12</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Rehabilmittel</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Türschwelleausgleich</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Treppenlifte <input checked="" type="checkbox"/> Handläufe</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Haltegriffe <input checked="" type="checkbox"/> Rampen</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Treppengeländer</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Rollstuhlrampen</li> </ul> <p>Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.  <b>Lassen Sie sich informieren!</b></p> <p style="text-align: center;">Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33                  www.sanitaetsservice-pissarek.de</p> </div>										
Zeichen für Tellur	▶	Nische in Gast-stätten										Zeichen für Barium
Abk.: Seite	▶											Zeichen für Cäsium
Zeichen für Cassio-peium	▶											bellie-gend, in der Anlage
▶		West-europäer		Patron Böhmens			gerade erst		Geld-schrank, Safe	Ausruf		9
Material-verlust (Reifen)	▶						läng-liche Ver-tiefung					
Ele-mentar-teilchen		Ver-trauens-miss-brauch		Wasser-stands-messer					6	für, pro		Abk.: Tur-binenschiff
▶			11				Bei-wagen der Lok		ugs.: Düsen-flugzeug			▼
▶				das Scheren der Schafe	3	Glet-scher-rand-zone						
nicht diese	Lang-finger		Benzin-sorten (Kurz-wort)									
Unrat, Schmutz	▶					lat. Abk.: "zu gleichen Teilen"		PC-Ar-beits-speicher				
zweit-größte Insel d. Erde	2		Initia-len von Gersh-win	1	Abk.: Adresse							
▶												
Abk.: Begrün-dung	▶				ein Kör-per-teil						4	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		

Und das gibt es zu gewinnen:

**2 x  
25 Euro**

und so geht es:  
Lösen Sie den Suchbegriff im Rätsel auf der Rückseite und senden Sie ihn an:

**Lichtenrader Magazin**  
Anger 15, 15754 Heidesee

oder per Fax:  
033 767/899 834

oder per eMail:  
Lichtenrader-Magazin  
@t-online.de

**Einsendeschl.: 17. Mai**  
Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, der Gewinn-Betrag kann nur überwiesen werden.

**Achtung: Teilnahmeberechtigt sind nur Anwohner aus Berlin und Brandenburg!**

**Gewinner der Ausgabe 04**  
Lösung: Aprilscherz

H. Nowak, Chopinring  
S. Schuster, Schillerstraße

**EINSTÄRKEN  
BRILLE**

**BERLIN BRILLEN**  
VIEL BRILLE, WENIG GELD.

**GLEITSICHT  
BRILLE G1 KLASSIK**



Alles inklusive: Mit Fassung, Gläser entspiegelt und gehärtet.

**59,-**

**Berlin  
Lichtenrade**  
berlin-brillen.com

**Berlin Brillen**  
Inh.: Axel Steinhage  
Bahnhofstr. 9  
(Im Ärztehaus)  
12305 Berlin  
Tel. 030 - 76 80 93 01  
Bilder: © iStock



Alles inklusive: Mit Fassung, spontanverträglich, Gläser entspiegelt und gehärtet.

**119,-**

## HÖRGERÄTE HAUSBESUCH IN GANZ BERLIN

Mariendorfer Damm 77  
12109 Berlin  
U-Bhf Westphalweg U6 · Bus 282  
Tel. 030/70 60 45 15

- 1** Wir kommen kostenfrei zu Ihnen nach Hause
- 2** Hörtest zu Hause oder in unseren Fachgeschäften
- 3** Hörgeräte für 30 Tage kostenlos probetragen



# POSER

## HÖRGERÄTE

www.poserhoergeraete.de  
info@poserhoergeraete.de  
Mo - Fr 9 Uhr - 18 Uhr  
Sa 10 Uhr - 14 Uhr  
Termine nach Vereinbarung